



BradyPrinter i7100

INDUSTRIAL LABEL PRINTER

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Περιεχόμενα

| | | |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1 | Άδειες χρήσης | 4 |
| 1.1 | Συμμόρφωση με δήλωση πιστότητας E.E. | 4 |
| 1.2 | FCC και εγκρίσεις ανά χώρα | 4 |
| 2 | Τεχνική υποστήριξη και επισκευή | 6 |
| 3 | Υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης | 7 |
| 4 | Εισαγωγή | 8 |
| 4.1 | Υποδείξεις | 8 |
| 4.2 | Προβλεπόμενη χρήση | 8 |
| 4.3 | Υποδείξεις ασφαλείας | 9 |
| 4.4 | Περιβάλλον | 9 |
| 5 | Εγκατάσταση | 10 |
| 5.1 | Επισκόπηση συσκευής | 10 |
| 5.2 | Αποσυναρμολόγηση και εγκατάσταση της συσκευής | 12 |
| 5.3 | Σύνδεση συσκευής | 12 |
| 5.3.1 | Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο | 12 |
| 5.3.2 | Σύνδεση στον ηλεκτρονικό υπολογιστή ή στο δίκτυο ηλεκτρονικών υπολογιστών | 12 |
| 5.4 | Ενεργοποίηση συσκευής | 12 |
| 6 | Οθόνη αφής | 13 |
| 6.1 | Αρχική οθόνη | 13 |
| 6.2 | Περιήγηση στο μενού | 15 |
| 7 | Τοποθέτηση υλικού | 16 |
| 7.1 | Τοποθέτηση ρολό υλικού | 16 |
| 7.1.1 | Τοποθετήστε το ρολό υλικού στο συγκρατητή ρολό | 16 |
| 7.1.2 | Τοποθέτηση των ετικετών στην κεφαλή εκτύπωσης | 17 |
| 7.1.3 | Ρύθμιση φωτοκτύπαρου για ετικέτες | 17 |
| 7.1.4 | Τύλιγμα των ετικετών στη λειτουργία τυλίγματος | 18 |
| 7.1.5 | Αφαίρεση τυλιγμένου ρολό | 19 |
| 7.1.6 | Τύλιγμα υλικού φορέα στον τρόπο λειτουργίας διανομής | 20 |
| 7.2 | Τοποθέτηση ετικετών Leporello | 21 |
| 7.3 | Ρύθμιση του ratchet roller της κεφαλής | 22 |
| 7.4 | Τοποθέτηση και αφαίρεση του ελάσματος εκτροπής, της ακμής διανομής ή αποκοπής | 22 |
| 7.5 | Τοποθέτηση της ταινίας μεταφοράς | 23 |
| 7.6 | Ρύθμιση της διαδρομής της ταινίας μεταφοράς | 24 |
| 8 | Λειτουργία εκτύπωσης | 25 |
| 8.1 | Συγχρονισμός της κίνησης του χαρτιού | 25 |
| 8.2 | Λειτουργία αποκοπής | 25 |
| 8.3 | Λειτουργία διανομής | 25 |
| 8.4 | Εσωτερικό τύλιγμα | 25 |
| 9 | Καθαρισμός | 26 |
| 9.1 | Υποδείξεις καθαρισμού | 26 |
| 9.2 | Εγκεκριμένες μπατονέτες καθαρισμού | 26 |
| 9.3 | Καθαρισμός του κυλίνδρου εκτύπωσης | 26 |
| 9.4 | Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης | 26 |
| 9.5 | Καθαρισμός φωτοκτύπαρου ετικετών | 27 |
| 10 | Αντιμετώπιση σφαλμάτων | 28 |
| 10.1 | Ένδειξη σφαλμάτων | 28 |
| 10.2 | Μηνύματα σφάλματος και αντιμετώπιση σφαλμάτων | 28 |
| 10.3 | Αντιμετώπιση προβλημάτων | 30 |
| 11 | Ετικέτες / Θέση του αισθητήρα χαρτιού σε συνεχόμενη ροή | 31 |
| 11.1 | Διαστάσεις ετικετών/ Θέση του αισθητήρα χαρτιού σε συνεχόμενη ροή | 31 |
| 11.2 | Διαστάσεις συσκευής | 32 |
| 11.3 | Διαστάσεις για ανακλαστικές σημάσεις | 33 |
| 11.4 | Διαστάσεις για διατρήσεις | 34 |
| 12 | Ευρετήριο | 35 |

Οδηγίες χρήσης για τα παρακάτω προϊόντα

| Μοντέλο | Εκδόσεις |
|---------|--------------------------------|
| i7100 | i7100 Standard (300 & 600 dpi) |
| | i7100 Peel (300 & 600 dpi) |

BradyPrinter i7100

INDUSTRIAL LABEL PRINTER

Αποποίηση ευθύνης

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης αποτελεί ιδιοκτησία της Brady Worldwide, Inc. (εφεξής θα αναφέρεται ως Brady) και ενδέχεται να υπόκειται περιστασιακά σε αναθεώρηση χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η Brady αποκλείει οποιαδήποτε υποχρέωση διάθεσης αυτών των αναθεωρήσεων, εφόσον υπάρχουν.

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης προστατεύεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Δεν επιτρέπεται η αντιγραφή ή αναπαραγωγή καθ' οιονδήποτε τρόπο κανενός μέρους του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών χρήσης χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση της Brady.

Το παρόν έγγραφο έχει συνταχθεί με τη μέγιστη προσοχή. Η Brady δεν αναλαμβάνει ωστόσο καμία ευθύνη έναντι οποιωνδήποτε θιγόμενων μερών για οποιεσδήποτε απώλειες ή ζημιές που προκαλούνται από σφάλματα ή παραλείψεις ή από δηλώσεις, ως απόρροια αμέλειας ή σύμπτωσης ή από οποιαδήποτε άλλη αιτία. Επιπλέον, η Brady δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για αξιώσεις που απορρέουν από την εφαρμογή ή χρήση οποιουδήποτε προϊόντος ή συστήματος περιγράφεται στο παρόν. Επίσης, η Brady δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για παρεπόμενες και επακόλουθες ζημιές που απορρέουν από τη χρήση του παρόντος εγγράφου. Η Brady απεκδύεται οποιασδήποτε ευθύνης για την εμπορευσιμότητα ή καταλληλότητα για συγκεκριμένο σκοπό.

Η Brady διατηρεί το δικαίωμα να προβεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση σε τροποποιήσεις σε όλα τα προϊόντα ή συστήματα που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο, οι οποίες εξυπηρετούν την αύξηση της αξιοπιστίας και τη βελτίωση της λειτουργίας ή της σχεδίασης.

Εμπορικά σήματα

Τα Windows αποτελούν καταχωρημένο εμπορικό σήμα της εταιρείας Microsoft Corporation.

Η ονομασία BradyPrinter™ αποτελεί εμπορικό σήμα της Brady Worldwide, Inc. Όλες οι εμπορικές επωνυμίες ή τα ονόματα προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης αποτελούν εμπορικά σήματα (™) ή καταχωρημένα εμπορικά σήματα (®) των εκάστοτε εταιρειών ή οργανισμών. ©2016 Brady Corporation. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Εκδότης

Αν έχετε απορίες ή παρατηρήσεις απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Brady.

Ενημέρωση

Λόγω της συνεχούς εξέλιξης και ανάπτυξης των προϊόντων μας ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ της τεκμηρίωσης και των προϊόντων. Μπορείτε να βρείτε την πιο πρόσφατη έκδοση στη διεύθυνση BradyID.com.

Γενικοί όροι συναλλαγών

Οι παροχές και οι υπηρεσίες υπόκεινται στους Γενικούς Όρους Πώλησης των εκτυπωτών Brady Printer i7100.

Εγγύηση Brady

Τα προϊόντα μας πωλούνται θεωρώντας ότι ο αγοραστής τα δοκιμάζει σε πραγματικές συνθήκες χρήσης και έπειτα αποφασίζει αν το προϊόν είναι κατάλληλο για τις συγκεκριμένες ανάγκες του. Η Brady εγγυάται στον αγοραστή ότι τα προϊόντα δεν παρουσιάζουν κανένα ελάττωμα όσον αφορά το υλικό και την επεξεργασία. Ωστόσο, η υποχρέωση της Brady στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης περιορίζεται στην αντικατάσταση του προϊόντος, εφόσον έχουμε λάβει αποδεικτικά στοιχεία ή μπορούμε να εκτιμήσουμε βάσιμα ότι το προϊόν ήταν ελαττωματικό κατά τη χρονική στιγμή της αγοράς του. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα πρόσωπα που λαμβάνουν το προϊόν από τον αγοραστή.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ Ή ΕΥΘΥΝΗ ΑΠΟ ΠΛΕΥΡΑΣ ΤΗΣ BRADY. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η BRADY ΔΕ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ Ή ΖΗΜΙΑ, ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΞΟΔΑ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΤΥΠΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ BRADY.

1 Άδειες χρήσης

1.1 Συμμόρφωση με δήλωση πιστότητας E.E.

Ο εκτυπωτής ετικετών Brady της σειράς i7100 πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας των οδηγιών της E.E.:

- Οδηγία 2014/35/ΕΕ σχετικά με ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός συγκεκριμένων ορίων τάσης
- Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
- Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό

EU Declaration of Conformity www.bradyeurope.com/conformity

1.2 FCC και εγκρίσεις ανά χώρα

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and, (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Prop 65 Warning Statement



WARNING!

This product can expose you to chemicals including 4,4'-isopropylidenediphenol (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Καναδάς

ICES-003 Class A Notice, Classe A

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Ευρώπη

Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό

Αυτό το προϊόν φέρει τη σήμανση CE και πληροί τις απαιτήσεις της ΟΔΗΓΙΑΣ 2011/65/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 8 Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Οδηγία ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ

Σύμφωνα με την οδηγία ΑΗΗΕ, αυτή η συσκευή πρέπει να παραδίδεται για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



Οδηγία 2006/66/ΕΚ για τις μπαταρίες

Η ηλεκτρονική πλακέτα της συσκευής διαθέτει μπαταρία λιθίου. Το εικονίδιο του διαγεγραμμένου τροχοφόρου κάδου χρησιμοποιείται για να υποδείξει τη "χωριστή απόρριψη" όλων των μπαταριών και συσσωρευτών σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη των μπαταριών ως υπολειμματικών αποβλήτων. Αυτή η οδηγία ορίζει τις συνθήκες πλαισίου για την επιστροφή και ανακύκλωση μεταχειρισμένων μπαταριών και συσσωρευτών, που στο τέλος της ωφέλιμης χρήσης τους συλλέγονται χωριστά και ανακυκλώνονται. Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους κατά τόπο κανονισμούς.



Σημείωση για την ανακύκλωση - Αφαίρεση της μπαταρίας λιθίου:

1. Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή και εντοπίστε την μπαταρία λιθίου στην πλακέτα.
2. Αφαιρέστε την μπαταρία από τον συγκρατητή και την πλακέτα και απορρίψτε την με ασφάλεια.

Εγκρίσεις για άλλες χώρες είναι διαθέσιμες από τη Brady ή ενδέχεται κατά τη χρονική στιγμή της εκτύπωσης να βρίσκονται υπό επεξεργασία. Επικοινωνήστε με τη Brady για λεπτομέρειες σχετικά με τις τρέχουσες εγκρίσεις σε μια συγκεκριμένη χώρα.

Τουρκία

Τουρκικό Υπουργείο Περιβάλλοντος και Δασοπονίας (οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό). Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Κίνα

Οι πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως ισχύει στην Κίνα σχετικά με αυτό το προϊόν, είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση www.BradyID.com/i7100compliance

2 Τεχνική υποστήριξη και επισκευή

Τεχνική υποστήριξη και επισκευή

Στην περίπτωση που χρειαστείτε σέρβις ή υποστήριξη για τον εκτυπωτή σας i7100 Industrial Label Printer, η Brady σας παρέχει κάθε βοήθεια κατά την αναζήτηση σφαλμάτων καθώς και κατά τη ρύθμιση, πρακτικές οδηγίες και υπηρεσίες σέρβις σε όλο τον κόσμο. Η Brady σας προσφέρει διάφορα επίπεδα υποστήριξης δωρεάν ή με χρέωση. Η διάρκεια της εγγύησης, οι παροχές εγγύησης και η διαθεσιμότητα συγκεκριμένων υπηρεσιών μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την τοπική αντιπροσωπεία της Brady. Για αναλυτικές πληροφορίες επικοινωνήστε με την τοπική αντιπροσωπεία.



Τεχνική υποστήριξη:

Αναζήτηση σφαλμάτων και οδηγίες βήμα προς βήμα μέσω τηλεφώνου ή Internet.



Υπηρεσία επισκευών:

Υπηρεσία επισκευών στο υποκατάστημα ή επί τόπου, ανάλογα με την τοπική αντιπροσωπεία της Brady, για επισκευή που ζητείται κατά τη διάρκεια της εγγύησης καθώς και μετά τη λήξη της.

Επικοινωνία με την τεχνική υποστήριξη της Brady

Παρακάτω μπορείτε να δείτε τις διευθύνσεις και τα στοιχεία επικοινωνίας των τοπικών αντιπροσωπειών τεχνικής υποστήριξης της Brady σε όλο τον κόσμο.

| | | |
|--------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------|
| Αμερική | | |
| Καναδάς | 1-800-643-8766 | bradycanada_technicalsupport@bradycorp.com |
| Ηνωμένες Πολιτείες | 1-800-643-8766 | tech_support@bradycorp.com |
| Μεξικό | 1-800-212-8181 | soporte_tecnico@bradycorp.com |
| Κεντρική Αμερική και Καραϊβική | 1-866-748-4424 | soporte_tecnico@bradycorp.com |
| Βραζιλία | +55 11 4166-1500, εσωτ. 5 | at@bradycorp.com |
| Υπόλοιπη Νότια Αμερική | 1-866-748-4424 | soporte_tecnico@bradycorp.com |

Ευρώπη, Μέση Ανατολή, Αφρική

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Κύριο κέντρο υποστήριξης | +44 333 333 1111 | tseurope@bradycorp.com |
| Υποστήριξη στα Αγγλικά και στην τοπική γλώσσα 22 χωρών, εξαρτάται από την τοποθεσία | for local phone number list visit: http://www.bradycorp.com/technical-support/brady-solution-center | |

Ασία, Ειρηνικός

| | | |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| Αυστραλία / Νέα Ζηλανδία | 1-800-644-834 | autech@bradycorp.com |
| Κίνα | 4006-151-869 | contactus_cn@bradycorp.com |
| Χονγκ Κονγκ / Ταϊβάν | 852-22169289/22169283 | hksales@bradycorp.com |
| Κορέα | +82 2 861-8541 D14 | TS_Korea@bradycorp.com |
| Ιαπωνία | +81-42-655-2534 | ap_japan_tech@bradycorp.com |
| Σιγκαπούρη / Μαλαισία / Ινδονησία | +65 - 64777237 | technicalsupport_sa@bradycorp.com |
| Ταϊλάνδη / Βιετνάμ | +65 - 64777237 | technicalsupport_sa@bradycorp.com |
| Φιλιππίνες | +65 - 64777237 | technicalsupport_sa@bradycorp.com |
| Ινδία | +91-80-66582950 | service_india@bradycorp.com |

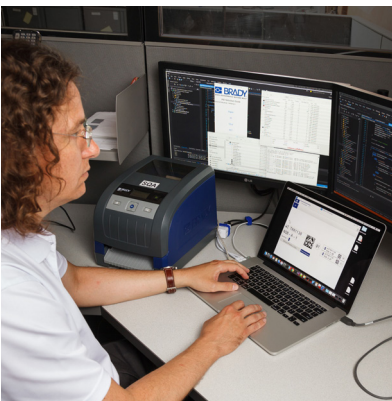
3 Υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης

Υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης

Η Brady προσφέρει μέσω κάποιων τοπικών αντιπροσωπειών υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης με χρέωση. Αν χρειάζεστε υποστήριξη πέραν των κανονικών υπηρεσιών της τεχνικής υποστήριξης για την εκτεταμένη ενοποίηση του i7100 Industrial Label Printer σε κάποιο σύνθετο σενάριο ροής δεδομένων, η ομάδα τεχνικής υποστήριξης της Brady μπορεί ενδεχομένως να σας βοηθήσει στην εύρεση της κατάλληλης λύσης. Η ομάδα αυτή είναι εξειδικευμένη στην παροχή υπηρεσιών με χρέωση, προσαρμοσμένων στις ανάγκες των πελατών, για παράδειγμα:

- Προγραμματισμός λογισμικού προσαρμοσμένου στις ανάγκες των πελατών
- Προγραμματισμός λογισμικού εφαρμογών Front-End, προσαρμοσμένου στις ανάγκες των πελατών
- Δημιουργία προτύπων λογισμικού
- Μετατροπή αρχείων ετικετών
- Υποστήριξη Scan-to-Print-Mapping
- Εκτεταμένη ενοποίηση εκτυπωτή και ροής δεδομένων

Σημείωση: Οι υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης δεν είναι διαθέσιμες σε όλες τις τοπικές αντιπροσωπείες της Brady. Μπορείτε να στείλετε email (βλ. διεύθυνση παρακάτω) στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης ή να επικοινωνήσετε με το κατά τόπο τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Brady για να ενημερωθείτε σχετικά με τη διαθεσιμότητα αυτών των υπηρεσιών στην περιοχή σας.



Υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης

Εκτεταμένη ενοποίηση και υπηρεσίες προγραμματισμού προσαρμοσμένου στις ανάγκες των πελατών για την επίλυση σύνθετων σεναρίων ροής δεδομένων με ενοποίηση εκτυπωτών, λογισμικού, συσκευών συλλογής δεδομένων και βάσεων δεδομένων.

Επικοινωνία με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Brady

Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Brady μέσω email στη διεύθυνση application_engineering@bradycorp.com για πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή σας ή για να ενημερωθείτε σχετικά με τη διαθεσιμότητα αυτών των υπηρεσιών στην τοπική σας αντιπροσωπεία.

4 Εισαγωγή

4.1 Υποδείξεις

Στην παρούσα τεκμηρίωση σημαντικές πληροφορίες και υποδείξεις έχουν επισημανθεί με τον παρακάτω τρόπο:



Κίνδυνος!

Επισημαίνει εξαιρετικά σοβαρό, επικείμενο κίνδυνο για την υγεία ή τη ζωή σας από ηλεκτροπληξία.



Κίνδυνος!

Υποδεικνύει έναν κίνδυνο από μεγάλο επιπέδου ρίσκο, που αν δεν αποφευχθεί, θα προκληθεί θάνατος ή σοβαρός σωματικός τραυματισμός.



Προειδοποίηση!

Υποδεικνύει έναν κίνδυνο από μεσαίου βαθμού ρίσκου, που αν δεν αποφευχθεί, θα προκληθεί θάνατος ή σοβαρός σωματικός τραυματισμός.



Ειδοποίηση!

Υποδεικνύει έναν κίνδυνο μικρού βαθμού ρίσκου, που αν δεν αποφευχθεί, θα προκληθούν μικρές ζημιές ή μέτριος σωματικός τραυματισμός.



Προσοχή!

Υποδεικνύει πιθανές υλικές ζημιές ή απώλεια ποιότητας.



Υπόδειξη!

Συμβουλές για διευκόλυνση των διαδικασιών εργασιών ή υποδείξεις για σημαντικά βήματα εργασίας.



Περιβάλλον!

Συμβουλές για την προστασία του περιβάλλοντος.



Οδηγία χειρισμού



Παραπομπή σε κεφάλαιο, σημείο, αριθμό εικόνας ή έγγραφο.



Προαιρετικά (παρελκόμενα, περιφερειακά εξαρτήματα, ειδικός εξοπλισμός).

Χρόνος Απεικόνιση στην οθόνη.

4.2 Προβλεπόμενη χρήση

- Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις και τους αναγνωρισμένους κανόνες τεχνικής ασφάλειας. Ωστόσο, ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση σωματικοί κίνδυνοι και κίνδυνοι για τη ζωή του χρήστη ή τρίτων ή βλάβες στη συσκευή και μείωση της λοιπής πραγματικής αξίας.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε τεχνικά άψογη λειτουργική κατάσταση καθώς και σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση, σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας και εν γνώσει των κινδύνων τηρώντας τις οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την εκτύπωση κατάλληλων υλικών, εγκεκριμένων από τον κατασκευαστή. Κάθε άλλη ή αποκλίνουσα χρήση θεωρείται μη προβλεπόμενη. Για ζημιές που προκύπτουν από καταχρηστική χρήση δεν φέρει ευθύνη ο κατασκευαστής/προμηθευτής. Για τον κίνδυνο ευθύνεται αποκλειστικά ο χρήστης.
- Στην προβλεπόμενη χρήση συγκαταλέγεται επίσης η τήρηση των οδηγιών χρήσης, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών/κανόνων συντήρησης του κατασκευαστή.

4 Εισαγωγή

4.3 Υποδείξεις ασφαλείας

- Η συσκευή είναι κατασκευασμένη για ηλεκτρικό δίκτυο με εναλλασσόμενη τάση από 100 V έως 240 V. Πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζες με επαφή γείωσης ασφαλείας.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο με συσκευές που διαθέτουν χαμηλή τάση προστασίας.
- Πριν από τη σύνδεση ή την αποσύνδεση απενεργοποιήστε όλες τις εμπλεκόμενες συσκευές (υπολογιστής, εκτυπωτής, παρελκόμενα).
- Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο σε στεγνό περιβάλλον και να μην εκτίθεται σε υγρασία (νερό σε μορφή σπρέι, εκνέφωμα κλπ.).
- Η συσκευή δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία σε ατμόσφαιρα όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία πλησίον αγωγών υψηλής τάσης.
- Εάν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία με ανοιγμένο καπάκι, προσέξτε ώστε να μην έρθουν σε επαφή ενδυμασία, μαλλιά, κοσμήματα ή παρόμοια αντικείμενα με εκτεθειμένα, περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
- Η συσκευή ή εξαρτήματα αυτής μπορεί να θερμανθούν κατά την εκτύπωση. Μην τα ακουμπάτε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και πριν από την αντικατάσταση υλικού ή την αποσυναρμολόγηση αφήστε τα να κρυώσουν.
- Κίνδυνος σύνθλιψης, όταν κλείνετε το καπάκι. Ακουμπάτε μόνο εξωτερικά το καπάκι, όταν το κλείνετε και μην πιάνετε την περιοχή περιστροφής του καπακιού.
- Εκτελείτε μόνο τις ενέργειες που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Εκτενέστερες εργασίες επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό ή από τεχνικούς σέρβις.
- Ακατάλληλες παρεμβάσεις σε ηλεκτρονικά συγκροτήματα και το λογισμικό τους μπορούν να προκαλέσουν βλάβες.
- Την ασφαλή λειτουργία της συσκευής μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο επίσης άλλες ακατάλληλες εργασίες ή μετατροπές στη συσκευή.
- Οι εργασίες σέρβις πρέπει να διενεργούνται πάντα από εξειδικευμένο συνεργείο που διαθέτει τις απαραίτητες τεχνικές γνώσεις και τα εργαλεία για την εκτέλεση των απαιτούμενων εργασιών.
- Πάνω στις συσκευές έχουν τοποθετηθεί διαφορετικά αυτοκόλλητα με προειδοποιητικές υποδείξεις, που εφιστούν την προσοχή σας σε περίπτωση κινδύνων.
Μην αφαιρείτε αυτοκόλλητα με προειδοποιητικές υποδείξεις, ειδάλλως δεν θα μπορέσετε να αναγνωρίσετε τους κινδύνους.
- Η μέγιστη εκπομπή στάθμης ηχητικής πίεσης LpA βρίσκεται κάτω από τα 70 dB(A).



Κίνδυνος!

Κίνδυνος για τη ζωή λόγω τάσης ηλεκτρικού δικτύου.

- ▶ Μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής.



Προειδοποίηση!

Ο παρόν είναι εξοπλισμός της κατηγορίας A. Ο εξοπλισμός μπορεί να προκαλέσει ραδιοηλεκτρικά παράσιτα σε οικιακό περιβάλλον. Σε αυτήν την περίπτωση μπορείτε να απαιτήσετε από το φορέα εκμετάλλευσης να λάβει κατάλληλα μέτρα.

4.4 Περιβάλλον



Οι παλαιές συσκευές περιλαμβάνουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά που θα έπρεπε να διατεθούν για ανακύκλωση.

- ▶ Απορρίψτε σε κατάλληλα σημεία συλλογής χωριστά από τα οικιακά μη ανακυκλώσιμα απορρίμματα.

Λόγω της δομοστοιχειωτής κατασκευής του εκτυπωτή η αποσυναρμολόγησή του στα επιμέρους τμήματά του είναι δυνατή χωρίς πρόβλημα.

- ▶ Προωθήστε τα εξαρτήματα για ανακύκλωση.

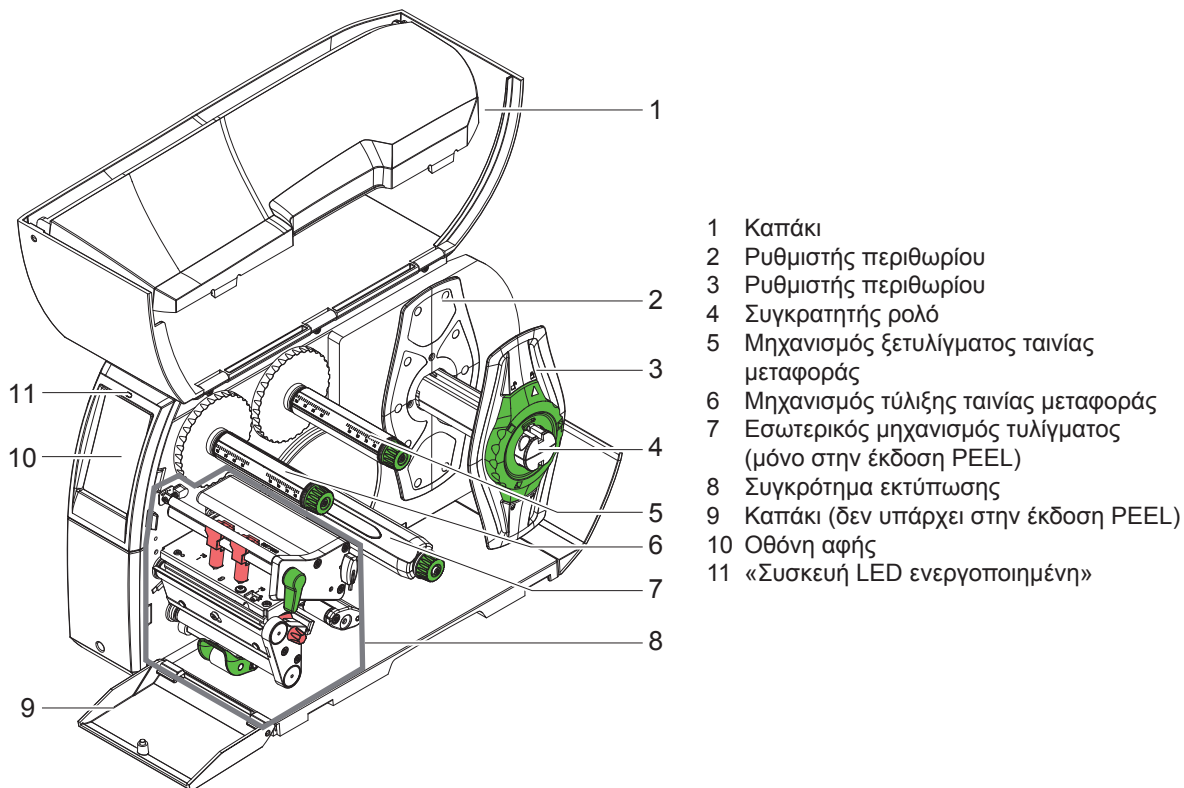


Η ηλεκτρονική πλακέτα της συσκευής διαθέτει μπαταρία λιθίου.

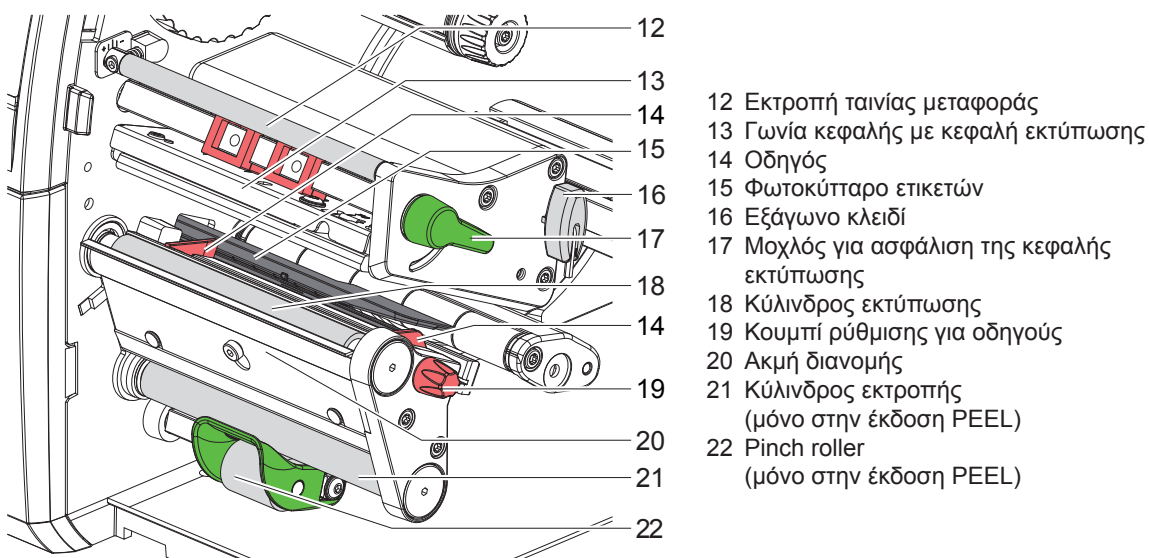
- ▶ Απορρίψτε την σε δοχεία συλλογής παλαιών μπαταριών του εμπορίου ή σε δημόσιους φορείς απόρριψης απορριμμάτων.

5 Εγκατάσταση

5.1 Επισκόπηση συσκευής

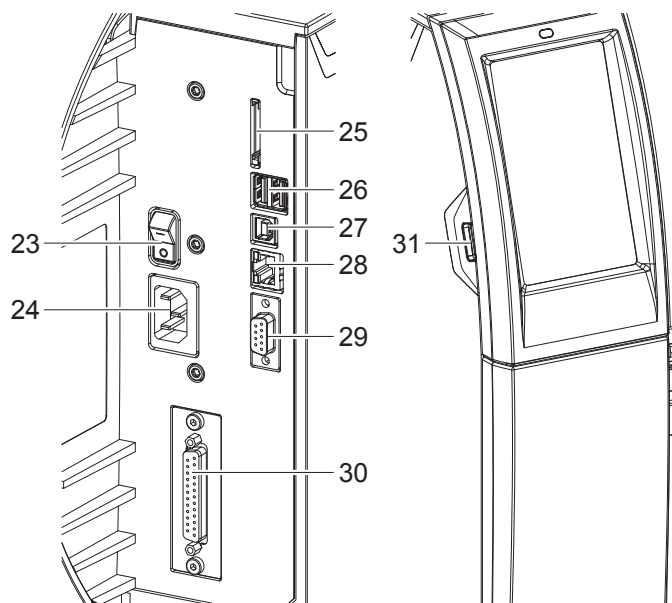


Εικόνα 1 Επισκόπηση



Εικόνα 2 Συγκροτήματα εκτύπωσης

5 Εγκατάσταση



Εικόνα 3 Συνδέσεις

- 23 Διακόπτης ισχύος
- 24 Ηλεκτρική σύνδεση
- 25 Εμβυσματούμενη μονάδα για SD Card
- 26 2 συνδέσεις USB-Master για πληκτρολόγιο, σαρωτή, μνήμη USB, προσαρμογέα Bluetooth ή κλειδί σέρβις
- 27 Σύνδεση USB-Full Speed Slave
- 28 Ethernet 10/100 Base-T
- 29 Σύνδεση RS-232
- 30 Διασύνδεση I/O (Προαιρετικά)
- 31 Σύνδεση USB-Master για πληκτρολόγιο, σαρωτή, μνήμη USB, προσαρμογέα Bluetooth ή κλειδί σέρβις

5 Εγκατάσταση

5.2 Αποσυσκευασία και εγκατάσταση της συσκευής

- ▶ Αφαιρέστε τον εκτυπωτή ετικετών από το κουτί.
- ▶ Ελέγξτε τον εκτυπωτή ετικετών για να εντοπίσετε τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
- ▶ Τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε επίπεδο έδαφος.
- ▶ Αφαιρέστε τις ασφάλειες μεταφοράς από αφρώδες υλικό στην περιοχή της κεφαλής εκτύπωσης.
- ▶ Ελέγξτε τα παραδοτέα ως προς την πληρότητά τους.

Παραδοτέα:

- Εκτυπωτής ετικετών
- Καλώδιο δικτύου
- Καλώδιο USB
- Οδηγίες χρήσης
- CD με πρόγραμμα οδήγησης των Windows και τεκμηρίωση



Υπόδειξη!
Φυλάξτε την αρχική συσκευασία για μελλοντικές μεταφορές.



Προσοχή!

Φθορά της συσκευής και των υλικών εκτύπωσης λόγω υγρασίας και υγρών.

- ▶ Εγκαταστήστε τον εκτυπωτή ετικετών μόνο σε στεγνό περιβάλλον και σε μέρη προστατευμένα από νερό σε μορφή σπρέι.

5.3 Σύνδεση συσκευής

Οι τυπικές διασυνδέσεις και συνδέσεις απεικονίζονται στην Εικόνα 3.

5.3.1 Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο

Ο εκτυπωτής διαθέτει τροφοδοτικό γενικής χρήσης. Είναι δυνατή η λειτουργία με τάση δικτύου 230 V~/50 Hz ή 115 V~/60 Hz χωρίς παρέμβαση στη συσκευή.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στην ηλεκτρική σύνδεση (24).
3. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου δικτύου στη γειωμένη πρίζα.

5.3.2 Σύνδεση στον ηλεκτρονικό υπολογιστή ή στο δίκτυο ηλεκτρονικών υπολογιστών



Προσοχή!

Λόγω ανεπαρκούς γείωσης ή απουσίας γείωσης μπορεί να προκληθούν βλάβες στη λειτουργία. Προσέξτε, ώστε να είναι γειωμένα όλα τα καλώδια του ηλεκτρονικού υπολογιστή που είναι συνδεδεμένα στον εκτυπωτή ετικετών καθώς και το καλώδιο σύνδεσης.

- ▶ Συνδέστε τον εκτυπωτή ετικετών με τον ηλεκτρονικό υπολογιστή ή το δίκτυο με κατάλληλο καλώδιο. Λεπτομέρειες για τις ρυθμίσεις των επιμέρους συνδέσεων ▶ Οδηγίες διαμόρφωσης.

5.4 Ενεργοποίηση συσκευής

Όταν έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι συνδέσεις:

- ▶ Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή από το διακόπτη ισχύος (23). Ο εκτυπωτής διενεργεί έναν έλεγχο συστήματος και στη συνέχεια εμφανίζεται στην οθόνη (10) η κατάσταση συστήματος *Έτοιμος*.

6 Οθόνη αφής

Μέσω της οθόνης αφής ο χρήστης μπορεί να χειριστεί τη λειτουργία του εκτυπωτή, π.χ.:

- Διακοπή, συνέχιση ή παύση εντολών εκτύπωσης,
- Ρύθμιση παραμέτρων εκτύπωσης, π.χ. θερμοκρασία εκτ. της κεφαλής εκτύπωσης, της ταχύτητας εκτύπωσης, ρύθμιση των συνδέσεων, γλώσσα και ώρα (▷ Οδηγίες διαμόρφωσης),
- Διαχείριση αυτόνομης λειτουργίας με κάρτα μνήμης (▷ Οδηγίες διαμόρφωσης),
- Διενέργεια Firmware-update (▷ Οδηγίες διαμόρφωσης).

Ο χειρισμός πολλών λειτουργιών και ρυθμίσεων μπορεί να γίνει επίσης με εντολές του εκτυπωτή με εφαρμογές λογισμικού ή με άμεσο προγραμματισμό μέσω ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή. Λεπτομέρειες ▷ Οδηγίες προγραμματισμού.

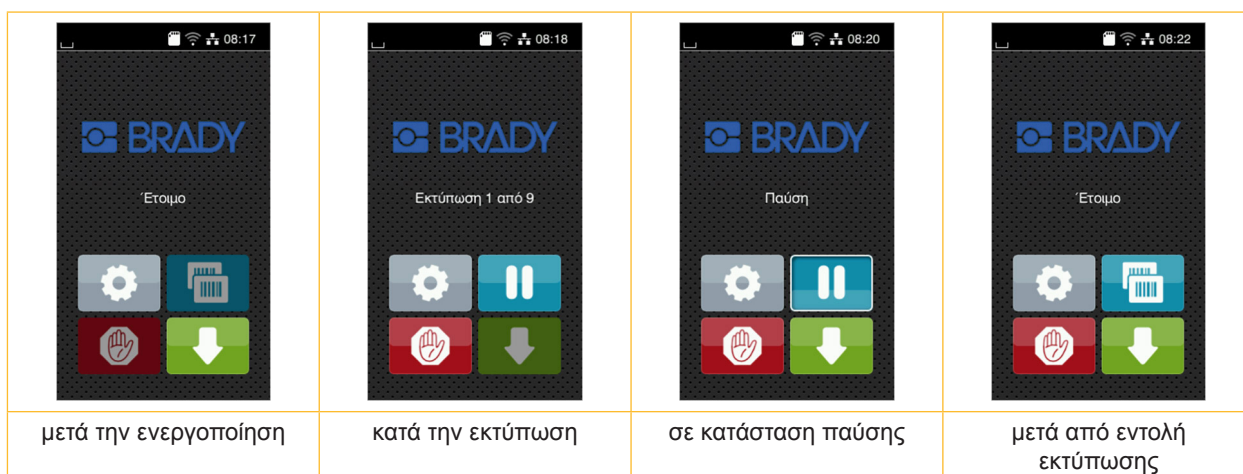
Οι ρυθμίσεις που διενεργούνται στην οθόνη αφής, προορίζονται για τη βασική ρύθμιση του εκτυπωτή ετικετών.



Υπόδειξη!

Θα προτιμότερο να διενεργείτε προσαρμογές στις διαφορετικές εντολές εκτύπωσης με το λογισμικό.

6.1 Αρχική οθόνη



Εικόνα 4 Αρχική οθόνη

Η οθόνη αφής ενεργοποιείται με άμεση πίεση του δακτύλου:

- Για να ανοίξετε ένα μενού ή να επιλέξετε ένα σημείο μενού, πατήστε σύντομα στο αντίστοιχο σύμβολο.
- Για να περιηγηθείτε σε λίστες τραβήξτε το δάκτυλο πάνω στην οθόνη προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

| | | | |
|--|--------------------------------|--|-----------------------------------------------------|
| | Μετάβαση στο μενού | | Επανάληψη της τελευταίας ετικέτας |
| | Διακοπή της εντολής εκτύπωσης | | Τερματισμός και διαγραφή όλων των εντολών εκτύπωσης |
| | Συνέχιση της εντολής εκτύπωσης | | Επεξεργασία ετικετών |

Πίνακας 1 Κουμπιά στην αρχική οθόνη

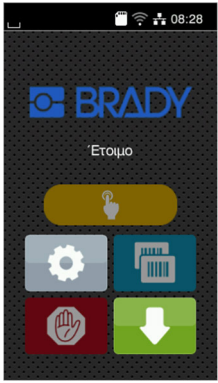
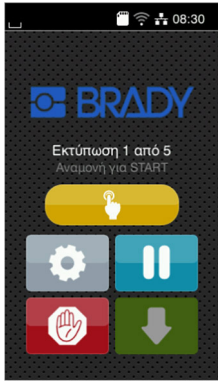
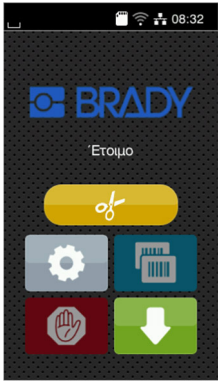


Υπόδειξη!



Τα ανενεργά κουμπιά είναι σκούρα.

6 Οθόνη αφής

Για συγκεκριμένες ρυθμίσεις λογισμικού ή υλικού εμφανίζονται πρόσθετα σύμβολα στην αρχική οθόνη:

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| <p>Εκτύπωση χωρίς εντολή εκτύπωσης, εάν απαιτείται</p> | <p>Εκτύπωση με εντολή εκτύπωσης, εάν απαιτείται</p> | <p>Άμεση κοπή με συνδεδεμένο κοπτικό CU ή PCU</p> |

Εικόνα 5 Προαιρετικά κουμπιά στην αρχική οθόνη











| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | <p>Έναρξη της εκτύπωσης συμπ. του Peeling-off, Cutting ή παρόμοιων ενεργειών για μια επιμέρους ετικέτα στην εντολή εκτύπωσης.</p> |  | <p>Ενεργοποίηση άμεσης κοπής χωρίς μεταφορά υλικού.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|

Πίνακας 2 Προαιρετικά κουμπιά στην αρχική οθόνη

Στην κεφαλίδα εμφανίζονται ανεξάρτητα από τις ρυθμίσεις διαφορετικές πληροφορίες σε μορφή Widgets:



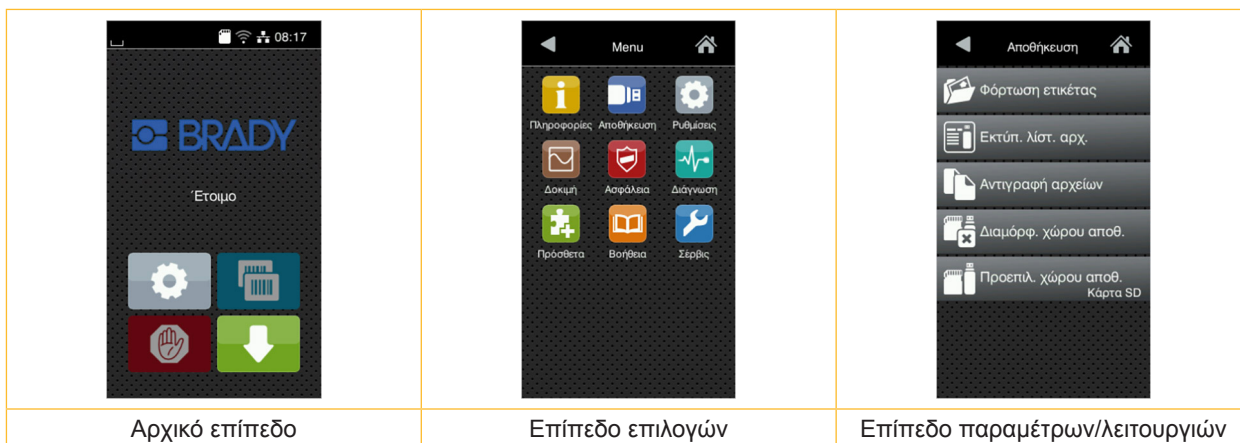
Εικόνα 6 Πιθανά widget στην κεφαλίδα

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Η λήψη δεδομένων μέσω κάποιας σύνδεσης συμβολίζεται με μια σταγόνα που πέφτει</p> |
|  | <p>Η λειτουργία Αποθήκευση ροής δεδομένων είναι ενεργή ▷ Οδηγίες διαμόρφωσης Όλα τα εισερχόμενα δεδομένα αποθηκεύονται σε ένα αρχείο .lbl.</p> |
|  | <p>Προειδοποίηση τέλος μελανοταινίας ▷ Οδηγίες διαμόρφωσης Η υπολειπόμενη διάμετρος του ρολό αποθέματος μελανοταινίας είναι κάτω από την ρυθμισμένη τιμή.</p> |
|  | <p>Εγκατεστημένη SD Card</p> |
|  | <p>Εγκατεστημένη μνήμη USB</p> |
|  | <p>γκρι: εγκατεστημένος προσαρμογέας Bluetooth, λευκό: ενεργή σύνδεση Bluetooth</p> |
|  | <p>Ενεργή σύνδεση WLAN Ο αριθμός από λευκές μπάρες συμβολίζει την ένταση του πεδίου WLAN.</p> |
|  | <p>Ενεργή σύνδεση Ethernet</p> |
|  | <p>Ενεργή σύνδεση USB</p> |
|  | <p>Ώρα</p> |




Πίνακας 3 Widgets στην αρχική οθόνη

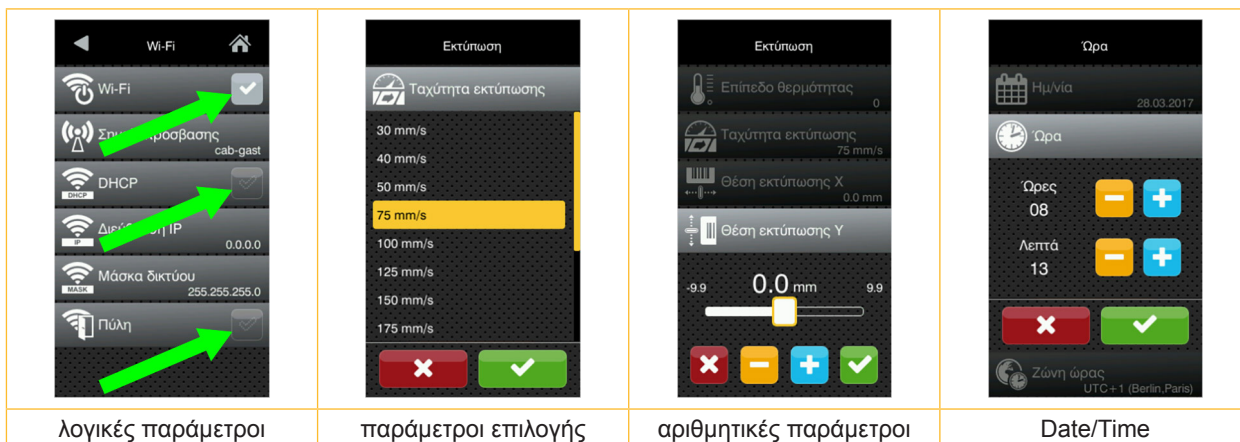
6 Οθόνη αφής

6.2 Περιήγηση στο μενού










Εικόνα 7 Επίπεδα μενού

- ▶ Για μετάβαση στο μενού πατήστε το αρχικό επίπεδο .
- ▶ Επιλέξτε θέμα στο επίπεδο επιλογών. Διάφορα θέματα διαθέτουν υπο-δομές με περισσότερα επίπεδα επιλογών. Με  γίνεται επιστροφή σε υπερκείμενο επίπεδο, με  επιστροφή στο αρχικό επίπεδο.
- ▶ Συνεχίστε την επιλογή μέχρι να φτάσετε το επίπεδο παραμέτρων/λειτουργιών.
- ▶ Επιλέξτε λειτουργία. Ο εκτυπωτής εκτελεί τη λειτουργία κατά περίπτωση μετά από ένα έτοιμο διάλογο. ή επιλέξτε παράμετρο. Οι δυνατότητες ρύθμισης εξαρτώνται από τον τύπο των παραμέτρων.



Εικόνα 8 Παραδείγματα για ρύθμιση παραμέτρων

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ρυθμιστικό για κατά προσέγγιση ρύθμιση της τιμής |
|  | Σταδιακή μείωση της τιμής |
|  | Σταδιακή αύξηση της τιμής |
|  | Έξοδος από τη ρύθμιση χωρίς αποθήκευση |
|  | Έξοδος από τη ρύθμιση με αποθήκευση |
|  | Η παράμετρος είναι απενεργοποιημένη, η ενεργοποίηση ενεργοποιεί την παράμετρο |
|  | Η παράμετρος είναι ενεργοποιημένη, η ενεργοποίηση απενεργοποιεί την παράμετρο |

Πίνακας 4 Κουμπιά

7 Τοποθέτηση υλικού

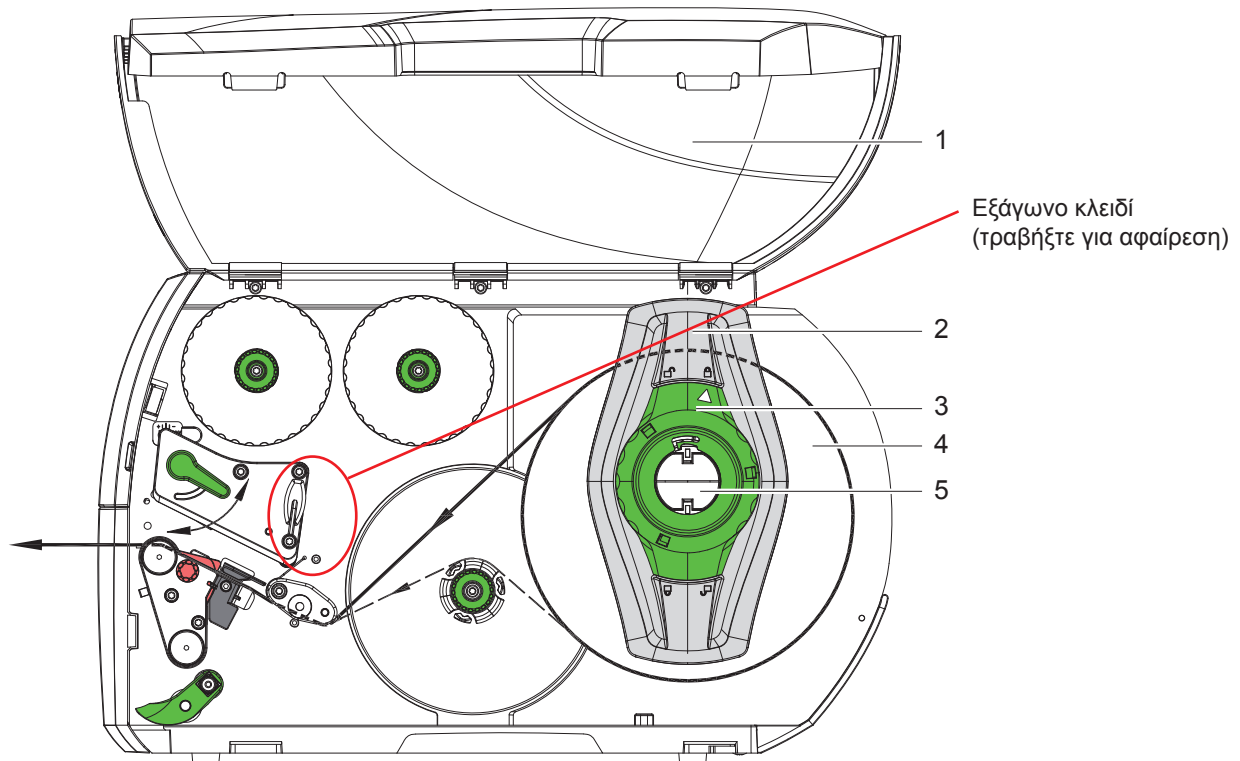


Υπόδειξη!



Για ρυθμίσεις και εύκολη συναρμολόγηση χρησιμοποιείτε το παραδοτέο εξάγωνο κλειδί που βρίσκεται στο πάνω μέρος του συγκροτήματος εκτύπωσης. Δεν απαιτούνται άλλα εργαλεία για τις εργασίες που περιγράφονται σε αυτό το σημείο.

7.1 Τοποθέτηση ρολό υλικού

7.1.1 Τοποθετήστε το ρολό υλικού στο συγκρατητή ρολό

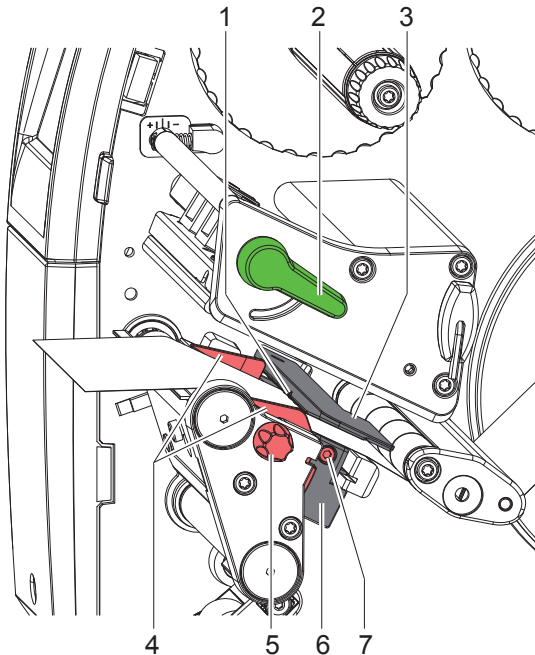


Εικόνα 9 Τοποθέτηση ρολό υλικού

1. Ανοίξτε το καπάκι (1).
2. Περιστρέψτε το δακτύλιο ρύθμισης (3) αριστερόστροφα, ώστε το βέλος να δείχνει στο σύμβολο  και με τον τρόπο αυτό χαλαρώστε το ρυθμιστή περιθωρίου (2).
3. Τραβήξτε το ρυθμιστή περιθωρίου (2) από τον συγκρατητή ρολό (5).
4. Ωθήστε το ρολό υλικού (4) έτσι στο συγκρατητή ρολό (5), ώστε η προς εκτύπωση πλευρά του υλικού να δείχνει προς τα πάνω.
5. Ωθήστε το ρυθμιστή περιθωρίου (2) στο συγκρατητή ρολό (5) τόσο μέχρι οι δύο ρυθμιστές περιθωρίου να βρίσκονται στο ρολό υλικού (4) και κατά την ώθηση να υπάρχει αισθητή αντίσταση.
6. Περιστρέψτε το δακτύλιο ρύθμισης (3) δεξιόστροφα, ώστε το βέλος να δείχνει στο σύμβολο  και με τον τρόπο αυτό στερεώστε το ρυθμιστή περιθωρίου (2).
7. Ξετυλίξτε μεγαλύτερες ταινίες ετικετών:
Για λειτουργία Peeling-off ή τυλίγματος: περίπου 60 cm
Για θέση κοπής ετικ.: περίπου 40 cm

7 Τοποθέτηση υλικού

7.1.2 Τοποθέτηση των ετικετών στην κεφαλή εκτύπωσης



Εικόνα 10 Τοποθέτηση των ετικετών στην κεφαλή εκτύπωσης

1. Περιστρέψτε το μοχλό (2) αριστερόστροφα για να ανασηκώσετε την κεφαλή εκτύπωσης.
2. Ρυθμίστε το ρυθμιστή περιθωρίου (4) με το κονδυλωτό κουμπί (5) έτσι ώστε το υλικό να χωράει ανάμεσα στους δύο ρυθμιστές περιθωρίου.
3. Οδηγήστε τις ταινίες ετικετών πάνω από την εσωτερικό μηχανισμό τυλίγματος στην μονάδα εκτύπωσης.
4. Οδηγήστε την ταινία ετικετών έτσι στο φωτοκύτταρο ετικετών (3), ώστε να φύγει από τη μονάδα εκτύπωσης μεταξύ της κεφαλής εκτύπωσης και του κυλίνδρου εκτύπωσης.
5. Τοποθετήστε το ρυθμιστή περιθωρίου (4) έτσι, ώστε το υλικό να οδηγείται χωρίς να μαγκώνει.

7.1.3 Ρύθμιση φωτοκύτταρου για ετικέτες

Το φωτοκύτταρο για ετικέτες μπορεί να προσαρμοστεί στο υλικό ετικετών ωθώντας το εγκάρσια προς την κατεύθυνση του χαρτιού. Ο αισθητήρας (1) του φωτοκύτταρου για ετικέτες είναι ορατός από την μπροστινή πλευρά της μονάδας εκτύπωσης και επισημαίνεται με ένα σημάδι στη βάση του φωτοκύτταρου. Όταν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος ανάβει στη θέση του αισθητήρα επιπλέον μια κίτρινη λυχνία LED.

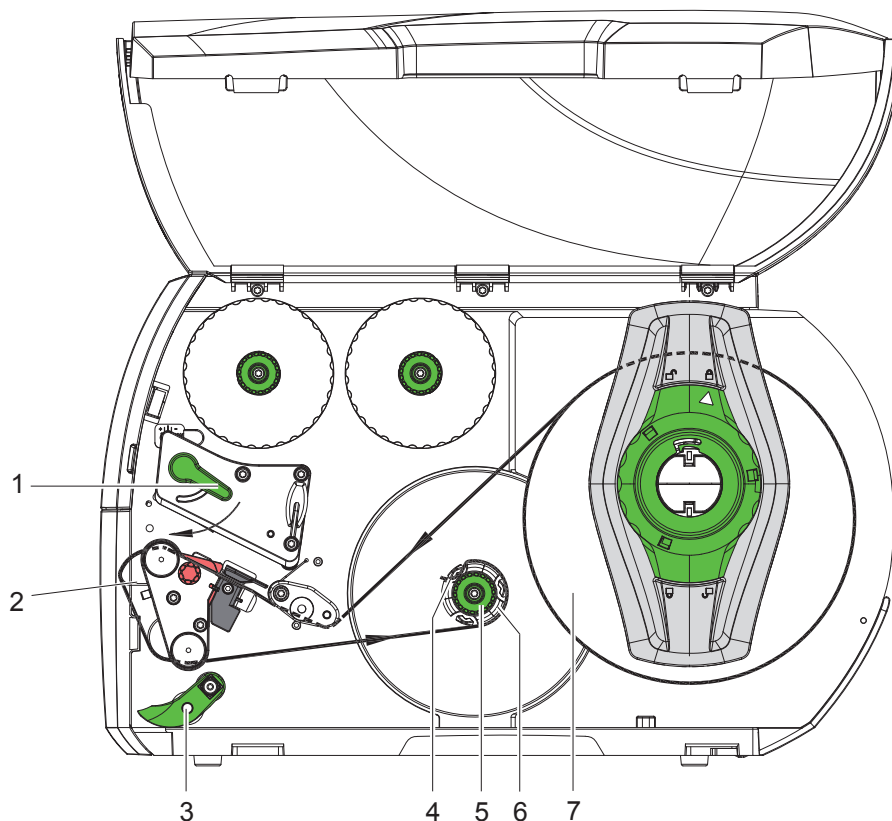
- ▶ Ξεβιδώστε τον κοχλία (7).
- ▶ Τοποθετήστε το φωτοκύτταρο ετικετών με τη λαβή (6) έτσι, ώστε ο αισθητήρας (1) να μπορεί να καταγράψει το κενό στις ετικέτες ή ένα σημάδι αντανάκλασης ή διάτρησης.
- ή εάν η οι ετικέτες δεν έχουν ορθογώνιο σχήμα, -
- ▶ κατευθύνετε το φωτοκύτταρο για ετικέτες με τη λαβή (6) στην μπροστινή αιχμή της ετικέτας προς την κατεύθυνση κίνησης του χαρτιού.
- ▶ Συσφίξτε τον κοχλία (7).

Μόνο για λειτουργία σε θέση κοπής ετικ.:

- ▶ Περιστρέψτε το μοχλό (2) δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε την κεφαλή εκτύπωσης.
- Το ρολό ετικετών είναι τοποθετημένο για τη λειτουργία στη λειτουργία αποκοπής.

7 Τοποθέτηση υλικού

7.1.4 Τύλιγμα των ετικετών στη λειτουργία τυλίγματος



Εικόνα 11 Οδήγηση των ετικετών στη λειτουργία τυλίγματος

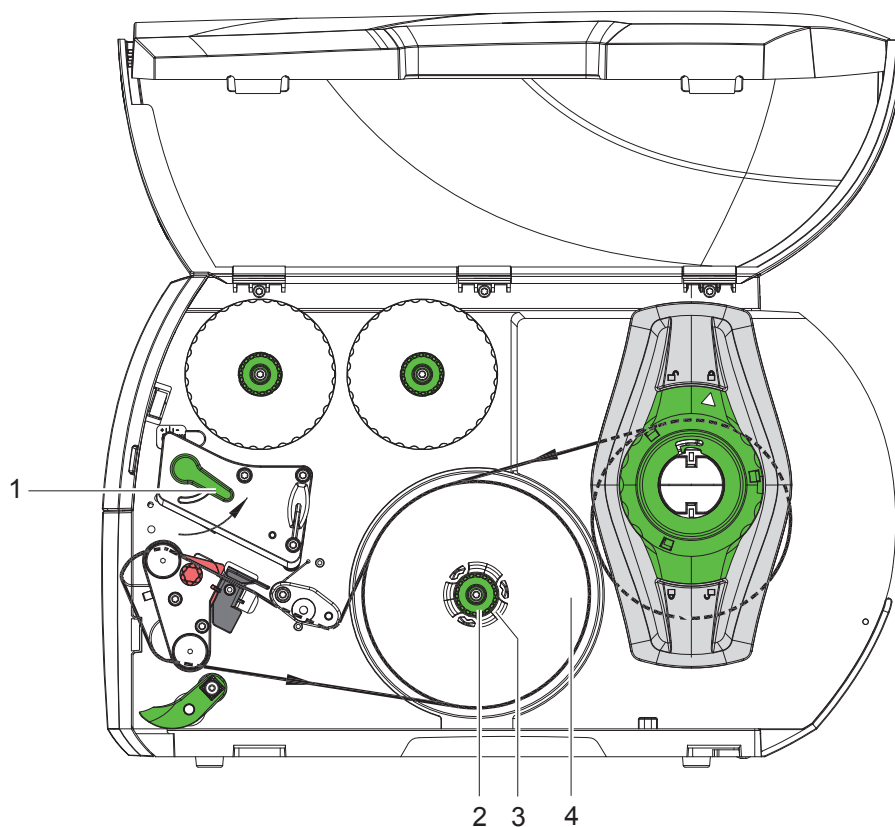
Στη λειτουργία τυλίγματος οι ετικέτες τυλίγονται πάλι εσωτερικά μετά την εκτύπωση για μετέπειτα χρήση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απαιτείται εκτυπωτής με διαμόρφωση PEEL ή τυπικός εκτυπωτής με αναβάθμιση PEEL.

1. Τοποθετήστε το έλασμα εκτροπής (▷ „7.4“ στη σελίδα 22).
2. Αλλάξτε κατεύθυνση του Pinch roller (3) από τον κύλινδρο εκτροπής.
3. Οδηγήστε τη λωρίδα ετικέτας γύρω από το έλασμα εκτροπής (2) στον εσωτερικό μηχανισμό τυλίγματος (6).
4. Κρατήστε το μηχανισμό τυλίγματος (6) και περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί (5) δεξιόστροφα μέχρι το τερματικό σημείο.
5. Ωθήστε την ταινία ετικέτας κάτω από το σφιγκτήρα (4) του μηχανισμού τυλίγματος και περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί (5) αριστερόστροφα μέχρι το τερματικό σημείο.
 Ο μηχανισμός τυλίγματος ανοίγει και η ταινία ετικέτας στερεώνεται με αυτόν τον τρόπο.
6. Περιστρέψτε το μηχανισμό τυλίγματος (6) αριστερόστροφα για να τεντωθεί η ταινία ετικέτας.
7. Περιστρέψτε το μοχλό (1) δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε την κεφαλή εκτύπωσης.

Το ρολό ετικετών είναι τοποθετημένο για τη λειτουργία στη λειτουργία τυλίγματος.

7 Τοποθέτηση υλικού

7.1.5 Αφαίρεση τυλιγμένου ρολό

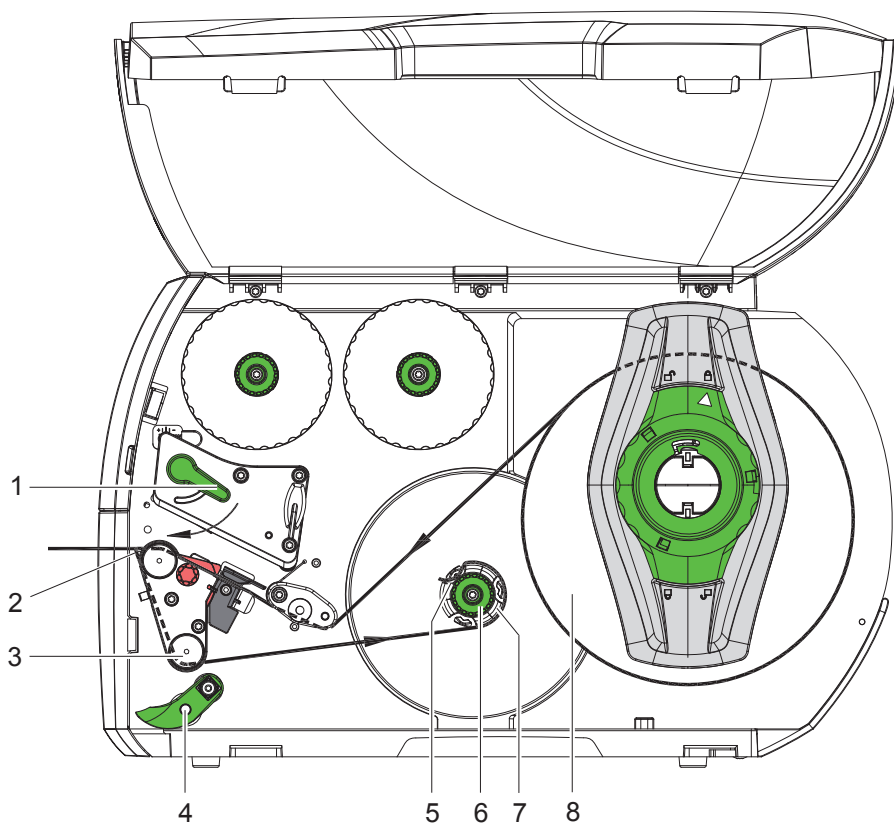


Εικόνα 12 Αφαίρεση τυλιγμένου ρολό

1. Περιστρέψτε το μοχλό (1) αριστερόστροφα για να ανασηκώσετε την κεφαλή εκτύπωσης.
2. Κόψτε την ταινία της ετικέτας και τυλίξτε εντελώς στο μηχανισμό τυλίγματος (3).
3. Κρατήστε το μηχανισμό τυλίγματος (3) και περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί (2) δεξιόστροφα. Ο άξονας της μηχανής τυλίγματος χαλαρώνει και το τυλιγμένο ρολό (4) εξέρχεται.
4. Πάρτε το τυλιγμένο ρολό (4) από το μηχανισμό τυλίγματος (3).

7 Τοποθέτηση υλικού

7.1.6 Τύλιγμα υλικού φορέα στον τρόπο λειτουργίας διανομής



Εικόνα 13 Οδήγηση του υλικού στον τρόπο λειτουργίας διανομής

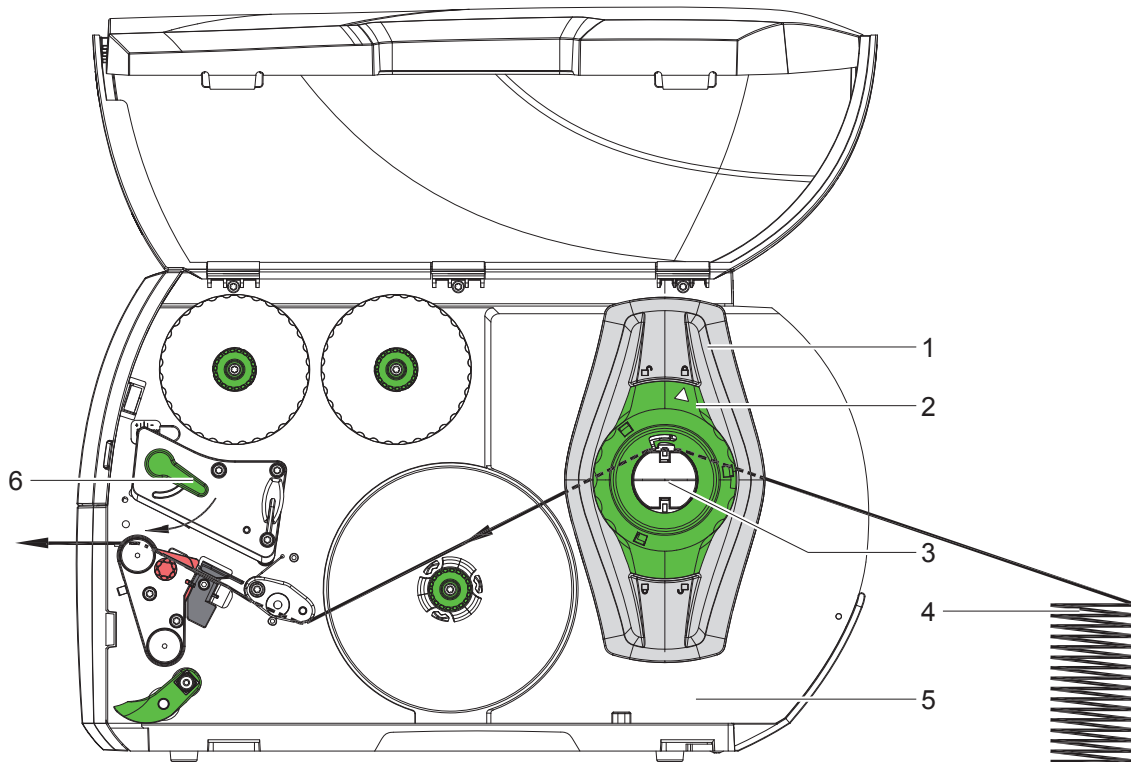
Στον τρόπο λειτουργίας διανομής οι ετικέτες αφαιρούνται μετά την εκτύπωση και τυλίγεται εσωτερικά μόνο το υλικό φορέα.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απαιτείται εκτυπωτής με διαμόρφωση PEEL ή τυπικός εκτυπωτής με αναβάθμιση PEEL.

1. Περιστρέψτε προς τα έξω το Pinch roller (4) από τον κύλινδρο εκτροπής (3).
2. Απομακρύνετε τις ετικέτες ως προς τα πρώτα 100 mm της ταινίας ετικέτας από το υλικό φορέα.
3. Οδηγήστε την ταινία γύρω από τον αισθ. απαίτησης (2) και τον κύλινδρο εκτροπής (3) προς το μηχανισμό τυλίγματος (7).
4. Κρατήστε το μηχανισμό τυλίγματος (7) και περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί (6) δεξιόστροφα μέχρι το τερματικό σημείο.
5. Ωθήστε το υλικό φορέα κάτω από το σφιγκτήρα (5) του μηχανισμού τυλίγματος (7) και κατευθύνετε την εσωτερική ακμή της ταινίας στο ρολό αποθέματος (8).
6. Περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί (6) μέχρι το τερματικό σημείο αριστερόστροφα. Ο μηχανισμός τυλίγματος ανοίγει και η ταινία στερεώνεται με αυτόν τον τρόπο.
7. Περιστρέψτε το μηχανισμό τυλίγματος (7) αριστερόστροφα για να τεντωθεί το υλικό.
8. Τοποθετήστε το Pinch roller (4) κεντρικά ως προς τη λωρίδα ετικέτας.
9. Μετακινήστε το Pinch roller (4) στον κύλινδρο εκτροπής (3).
10. Περιστρέψτε το μοχλό (1) δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε την κεφαλή εκτύπωσης.

Το ρολό ετικετών είναι τοποθετημένο για τη λειτουργία στη λειτουργία διανομής.

7 Τοποθέτηση υλικού

7.2 Τοποθέτηση ετικετών Leporello



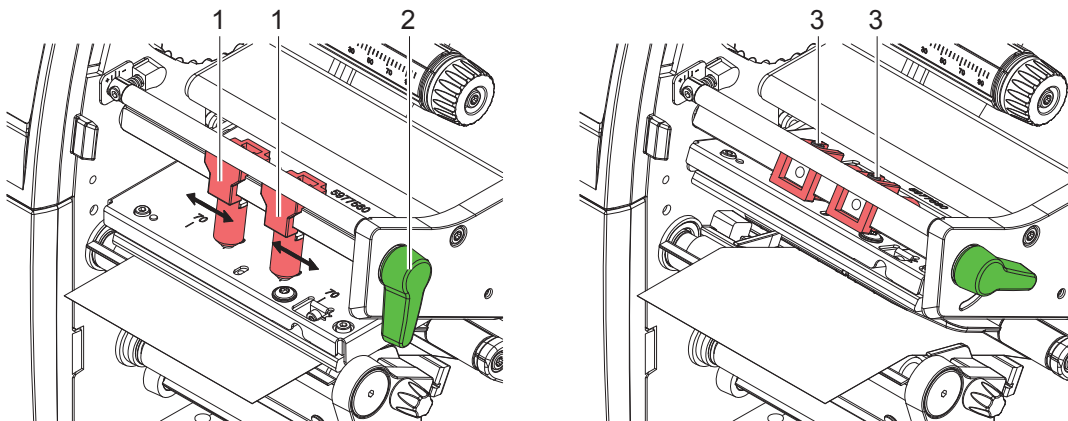
Εικόνα 14 Διαδρομή χαρτιού με ετικέτες Leporello

1. Περιστρέψτε το δακτύλιο ρύθμισης (2) αριστερόστροφα, ώστε το βέλος να δείχνει στο σύμβολο ☐ και με τον τρόπο αυτό χαλαρώστε το ρυθμιστή περιθωρίου (1).
2. Ρυθμίστε το ρυθμιστή περιθωρίου (1) έτσι ώστε το υλικό να χωράει ανάμεσα στους δύο ρυθμιστές περιθωρίου.
3. Τοποθετήστε το πλαίσιο ετικέτας (4) πίσω από τον εκτυπωτή. Προσέξτε, ώστε οι ετικέτες να φαίνονται από πάνω στην ταινία.
4. Οδηγήστε τις ταινίες ετικετών πάνω από συγκρατητή ρολό (3) στην μονάδα εκτύπωσης.
5. Ωθήστε το ρυθμιστή περιθωρίου (1) τόσο ώστε η ταινία ετικέτας να εφάπτεται με το τοίχωμα συναρμολόγησης (5) και ο ρυθμιστής περιθωρίου (1) με τους δύο ρυθμιστές περιθωρίου, χωρίς να μαγκώνουν ή να κάμπτονται.
6. Περιστρέψτε το δακτύλιο ρύθμισης (2) δεξιόστροφα, ώστε το βέλος να δείχνει στο σύμβολο ☐ και με τον τρόπο αυτό στερεώστε το ρυθμιστή περιθωρίου (1).
7. Τοποθέτηση της ταινίας ετικετών στην κεφαλή εκτύπωσης (▷ „7.1.2“ στη σελίδα 17).
8. Ρύθμιση του φωτοκύτταρου για ετικέτες (▷ „7.1.3“ στη σελίδα 17).
9. Ρύθμιση του Pincher roller της κεφαλής (▷ „7.3“ στη σελίδα 22).
10. Περιστρέψτε το μοχλό (6) δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε την κεφαλή εκτύπωσης.

7 Τοποθέτηση υλικού

7.3 Ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής

Η κεφαλή εκτύπωσης στερεώνεται πιεζόμενη από δύο έμβολα (1), τα οποία είναι τοποθετημένα στην βασική θέση στο κέντρο της γωνίας της κεφαλής. Η συγκεκριμένη ρύθμιση μπορεί να διατηρηθεί για τις περισσότερες εφαρμογές.



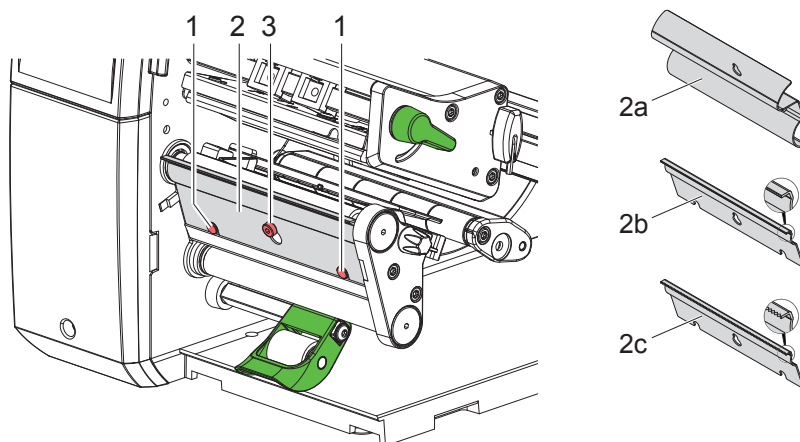
Εικόνα 15 Ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής

Εάν κατά τη χρήση υλικών με μεγάλο πλάτος, η εκτυπωμένη εικόνα παρουσιάζει άνοιγμα της απόχρωσης στις πλευρικές περιοχές του περιθωρίου, μπορείτε να αλλάξετε τη θέση των εμβόλων:

- ▶ Χαλαρώστε τις ακέφαλες βίδες (3) στα δύο έμβολα (1) με το εξάγωνο κλειδί.
- ▶ Περιστρέψτε το μοχλό (2) δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε την κεφαλή εκτύπωσης.
- ▶ Ρυθμίστε το έμβολο στην τιμή κλίμακας 70.
- ▶ Συσφίξτε τις ακέφαλες βίδες (3).

7.4 Τοποθέτηση και αφαίρεση του ελάσματος εκτροπής, της ακμής διανομής ή αποκοπής

Για να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας του εκτυπωτή πρέπει να τοποθετηθεί, εφόσον απαιτείται, ένα έλασμα εκτροπής (2a), μια ακμή διανομής (2b) ή μια ακμή αποκοπής (2c).



Εικόνα 16 Τοποθέτηση και αφαίρεση του ελάσματος εκτροπής, της ακμής διανομής ή αποκοπής

Αφαίρεση ελάσματος

- ▶ Χαλαρώστε τον κοχλία (3) κατά πολλές περιστροφές.
- ▶ Ωθήστε προς τα πάνω το έλασμα (2) και αφαιρέστε το.

Τοποθέτηση ελάσματος

- ▶ Τοποθετήστε το έλασμα (2) πάνω στον κοχλία (3) και ωθήστε προς τα κάτω πίσω από τους πείρους (1).
- ▶ Συσφίξτε τον κοχλία (3).

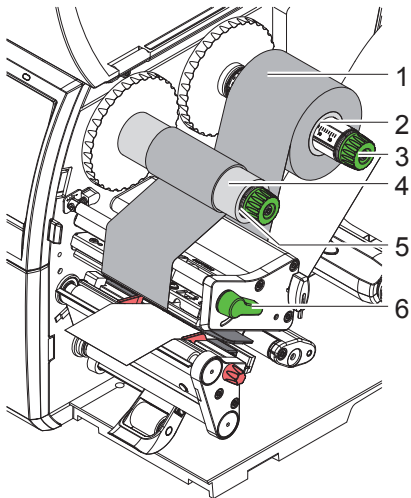
7 Τοποθέτηση υλικού

7.5 Τοποθέτηση της ταινίας μεταφοράς



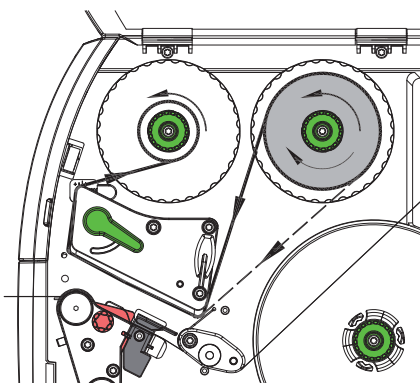
Υπόδειξη!

Σε περίπτωση άμεσης θερμοεκτύπωσης μην τοποθετείτε ταινία μεταφοράς και αφαιρέστε ήδη τοποθετημένη ταινία μεταφοράς, εάν απαιτείται.



Εικόνα 17 Τοποθέτηση της ταινίας μεταφοράς

1. Προτού τοποθετήσετε την ταινία μεταφοράς καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης (▷ „9.4“ στη σελίδα 26).
2. Περιστρέψτε το μοχλό (6) αριστερόστροφα για να ανασηκώσετε την κεφαλή εκτύπωσης.
3. Ωθήστε το ρολό ταινίας μεταφοράς (1) έτσι προς στο μηχανισμό ξετυλίγματος (2), ώστε η επίστρωση χρώματος της ταινίας να δείχνει προς τα κάτω κατά το ξετύλιγμα.
4. Τοποθετήστε το ρολό (1) στο μηχανισμό ξετυλίγματος έτσι ώστε τα δύο άκρα του ρολού να έχουν την ίδια τιμή κλίμακας.
5. Συγκρατήστε το ρολό της ταινίας μεταφοράς (1) και περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί στο μηχανισμό ξετυλίγματος (3) αριστερόστροφα μέχρι να στερεωθεί η ταινία μεταφοράς.
6. Ωθήστε κατάλληλο καλούπι ταινίας μεταφοράς (4) στον μηχανισμό τυλίγματος της ταινίας μεταφοράς (5) και στερεώστε με τον ίδιο τρόπο.
7. Οδηγήστε την ταινία μεταφοράς μέσω του συγκροτήματος εκτύπωσης όπως παρουσιάζεται στην Εικόνα 18.
8. Στερεώστε την αρχή της ταινίας μεταφοράς στο καλούπι της ταινίας μεταφοράς (4) με κολλητική ταινία. Στο σημείο αυτό προσέξτε, ώστε η κατεύθυνση περιστροφής του μηχανισμού τυλίγματος της ταινίας μεταφοράς να είναι δεξιόστροφη.
9. Περιστρέψτε το μηχανισμό τυλίγματος της ταινίας μεταφοράς (5) αριστερόστροφα ρολογιού για να λειανθεί η διαδρομή της ταινίας μεταφοράς.
10. Περιστρέψτε το μοχλό (6) δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε την κεφαλή εκτύπωσης.



Εικόνα 18 Διαδρομή ταινίας μεταφοράς

7 Τοποθέτηση υλικού

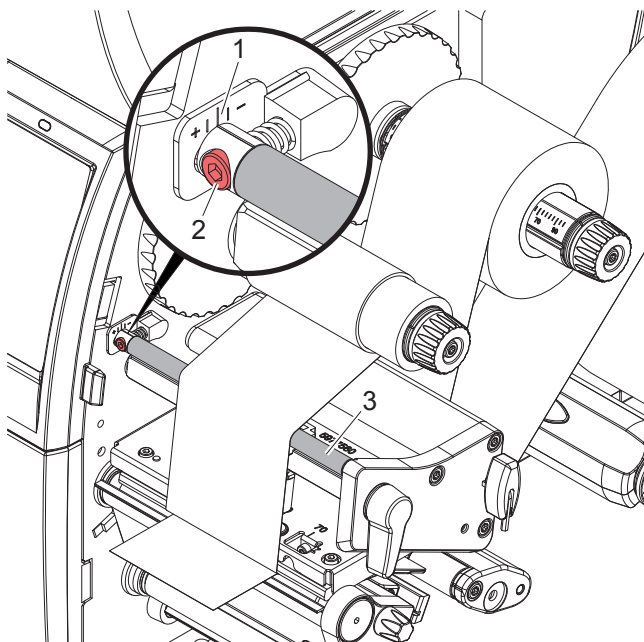
7.6 Ρύθμιση της διαδρομής της ταινίας μεταφοράς

Η δημιουργία πτυχώσεων κατά τη διαδρομή της ταινίας μεταφοράς μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σφάλματα στην εκτυπωμένη εικόνα. Για την αποφυγή πτυχώσεων μπορεί να ρυθμιστεί η εκτροπή της ταινίας μεταφοράς (3).



Υπόδειξη!

Τυχόν λανθασμένη ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής μπορεί να έχει επίσης ως αποτέλεσμα τη δημιουργία πτυχώσεων κατά την κίνηση της μελανοταινίας (▷ „7.3“ στη σελίδα 22).



Εικόνα 19 Ρύθμιση της διαδρομής της ταινίας μεταφοράς



Υπόδειξη!

Η ρύθμιση διεξάγεται καλύτερα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας εκτύπωσης.

1. Διαβάστε την υφιστάμενη ρύθμιση στην κλίμακα (1) και σημειώστε την, εάν απαιτείται.
2. Περιστρέψτε τον κοχλία (2) με το εξάγωνο κλειδί και παρατηρήστε πως θα συμπεριφερθεί η ταινία.
Στην κατεύθυνση + λειαίνεται η εσωτερική ακμή της ταινίας μεταφοράς, προς την κατεύθυνση - η εξωτερική ακμή.

8 Λειτουργία εκτύπωσης



Προσοχή!


Φθορά της κεφαλής εκτύπωσης λόγω μη ενδεδειγμένου χειρισμού!

- ▶ Μην ακουμπάτε την κάτω πλευρά της κεφαλής εκτύπωσης με τα δάχτυλα ή με αιχμηρά αντικείμενα.
- ▶ Προσέξτε ώστε να μην υπάρχουν ακαθαρσίες πάνω στις ετικέτες.
- ▶ Προσέξτε, ώστε η επιφάνεια της ετικέτας να είναι λεία. Ετικέτες με τραχιά επιφάνεια δρουν σαν σμύριδα και μειώνουν τη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης.
- ▶ Εκτυπώνετε με τη δυνατόν χαμηλότερη θερμοκρασία της κεφαλής εκτύπωσης.

Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος προς λειτουργία όταν έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι συνδέσεις και έχουν τοποθετηθεί οι ετικέτες και/ή οι ταινίες μεταφοράς.

8.1 Συγχρονισμός της κίνησης του χαρτιού

Μετά την τοποθέτηση του υλικού ετικετών απαιτείται συγχρονισμός της κίνησης του χαρτιού στον τρόπο λειτουργίας διανομής ή κοπής. Κατά τη διαδικασία αυτή η πρώτη ετικέτα που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα ετικετών μετακινείται σε θέση εκτύπωσης και εξάγονται από τον εκτυπωτή όλες οι ετικέτες που προηγούνται αυτής. Η διαδικασία αυτή αποτρέπει τη διανομή κενών ετικετών στον τρόπο λειτουργίας διανομής μαζί με την πρώτη εκτυπωμένη ετικέτα ή σφάλμα στο μήκος κοπής του πρώτου τμήματος στον τρόπο λειτουργίας κοπής. Και στις δύο περιπτώσεις η πρώτη ετικέτα μπορεί να αχρηστευτεί.

- ▶ Πατήστε  για να εκκινήσετε το συγχρονισμό.
- ▶ Αφαιρέστε τις κενές ετικέτες που διανεμήθηκαν ή κόπηκαν κατά την προώθηση.



Υπόδειξη!

Δεν απαιτείται συγχρονισμός εάν δεν ανοίχτηκε η κεφαλή εκτύπωσης μεταξύ διαφορετικών εντολών εκτύπωσης κι αν επίσης ο εκτυπωτής ήταν απενεργοποιημένος.

8.2 Λειτουργία αποκοπής

Στον τρόπο λειτουργίας αποκοπής εκτυπώνονται ετικέτες ή συνεχούς υλικού (θέση του αισθητήρα χαρτιού σε συνεχόμενη ροή). Η επεξεργασία της εντολής εκτύπωσης γίνεται χωρίς διακοπή. Μετά την εκτύπωση η ταινία ετικετών κόβεται με το χέρι. Για το συγκεκριμένο τρόπο λειτουργίας πρέπει να έχει συναρμολογηθεί η ακμή αποκοπής ▷ „7.4“ στη σελίδα 22.

8.3 Λειτουργία διανομής


Στον τρόπο λειτουργίας διανομής οι ετικέτες αφαιρούνται αυτόματα μετά την εκτύπωση από το υλικό φορέα και προωθούνται για την παραλαβή τους. Το υλικό φορέα τυλίγεται εσωτερικά στον εκτυπωτή. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για εκτυπωτές έκδοσης PEEL. Ο εκτυπωτής πρέπει να διαθέτει ακμή διανομής ▷ „7.4“ στη σελίδα 22.



Προσοχή!

Η λειτουργία διανομής πρέπει να ενεργοποιηθεί στο λογισμικό.

Στον άμεσο προγραμματισμό αυτό γίνεται με την «εντολή P» ▷ Οδηγίες προγραμματισμού.

- Στην απλούστερη περίπτωση μπορεί να γίνει χειρισμός της λειτουργίας διανομής μέσω της οθόνης αφής χωρίς χρήση προαιρετικού συγκροτήματος:
- ▶ Ξεκινήστε εντολή εκτύπωσης με ενεργοποιημένη τη λειτουργία διανομής.
- ▶ Ξεκινήστε κάθε διαδικασία διανομής ενεργοποιώντας αντίστοιχα το  στην οθόνη αφής.
- Κατά τη λειτουργία με το προαιρετικό φωτοκτύπαρο διανομής PS1000 ανιχνεύεται μέσω αισθητήρα η ύπαρξη ετικέτας στη θέση διανομής έτσι ώστε αμέσως μετά την παραλαβή της ετικέτας να εκτυπώνεται και να διανέμεται η επόμενη ▷ χωριστή τεκμηρίωση.

8.4 Εσωτερικό τυλίγμα

Μετά την εκτύπωση οι ετικέτες τυλίγονται εσωτερικά μαζί με το υλικό φορέα για μετέπειτα χρήση. Αυτός ο τρόπος λειτουργίας είναι δυνατός μόνο με εκδόσεις διανομής του εκτυπωτή. Αντί της ακμής διανομής πρέπει να τοποθετηθεί ένα προαιρετικό έλασμα εκτροπής ▷ „7.4“ στη σελίδα 22.

9 Καθαρισμός

9.1 Υποδείξεις καθαρισμού



Κίνδυνος!

Θανατηφόρος κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας!

▶ Πριν από κάθε εργασία συντήρησης αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Ο εκτυπωτής ετικετών χρειάζεται ελάχιστη φροντίδα.

Σημαντικός είναι ο τακτικός καθαρισμός κεφαλής θερμικής εκτύπωσης. Αυτός ο καθαρισμός εξασφαλίζει μια σταθερή ποιότητα εκτύπωσης και συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στην αποφυγή πρόωρης φθοράς της κεφαλής εκτύπωσης.

Κατά τα λοιπά, η συντήρηση περιορίζεται στο μηνιαίο καθαρισμό της συσκευής.



Προσοχή!

Πρόκληση ζημιών στον εκτυπωτή από οξέα καθαριστικά!

Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά μέσα ή διαλύτες για τον καθαρισμό των εξωτερικών επιφανειών ή των συγκροτημάτων.

- ▶ Απομακρύνετε τη σκόνη ή τα ξακρίσματα χαρτιού στην περιοχή εκτύπωσης με μαλακό πινέλο ή με ηλεκτρική σκούπα.
- ▶ Καθαρίζετε τις εξωτερικές επιφάνειες με απορρυπαντικό γενικής χρήσης.

9.2 Εγκεκριμένες μπατονέτες καθαρισμού

- ▶ Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης, τους αισθητήρες και τους κυλίνδρους με βρεγμένες μπατονέτες καθαρισμού (Αρ. προϊόντος **BRADY PCK-6**, 50 μπατονέτες ανά συσκευασία).

9.3 Καθαρισμός του κυλίνδρου εκτύπωσης

Ακαθαρσίες στον κύλινδρο εκτύπωσης μπορεί να υποβαθμίσουν την ποιότητα της εκτύπωσης και τη μεταφορά υλικού.

- ▶ Περιστρέψτε προς τα έξω την κεφαλή εκτύπωσης.
- ▶ Αφαιρέστε από τον εκτυπωτή τις ετικέτες και την ταινία μεταφοράς.
- ▶ Απομακρύνετε το υλικό που έχει αποτεθεί με καθαριστικό κυλίνδρων και με μαλακό πανί.
- ▶ Εάν ο κύλινδρος παρουσιάζει ζημιές, αντικαταστήστε τον ▷ Οδηγίες σέρβις.

9.4 Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης

Χρονικά διαστήματα καθαρισμού: Άμεση θερμοεκτύπωση

- μετά από κάθε αλλαγή του ρολό ετικετών

Εκτύπωση θερμικής μεταφοράς

- μετά από κάθε αλλαγή του ρολό της ταινίας μεταφοράς

Κατά την εκτύπωση μπορεί να μαζευτούν ακαθαρσίες στην κεφαλή εκτύπωσης, που υποβαθμίζουν την ποιότητα της εκτύπωσης,

π.χ. με την μορφή εναλλαγών αντίθεσης ή κάθετων λωρίδων.



Προσοχή!

Ζημιά στην κεφαλή εκτύπωσης!

Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα για τον καθαρισμό της κεφαλής εκτύπωσης.

Μην αγγίζετε τη γυάλινη προστατευτική επίστρωση της κεφαλής επίστρωσης.



Προσοχή!

Κίνδυνος τραυματισμού από εξαρτήματα της κεφαλής εκτύπωσης που έχουν αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία. Φροντίστε, ώστε η κεφαλή εκτύπωσης να έχει κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.

- ▶ Περιστρέψτε προς τα έξω την κεφαλή εκτύπωσης.
- ▶ Αφαιρέστε από τον εκτυπωτή τις ετικέτες και την ταινία μεταφοράς.
- ▶ Καθαρίζετε την κεφαλή εκτύπωσης με ειδικό στυλό καθαρισμού ή με μπατονέτα εμβαπτισμένη σε καθαρή αλκοόλη.
- ▶ Αφήστε την κεφαλή εκτύπωσης να στεγνώσει για 2 έως 3 λεπτά.

9 Καθαρισμός

9.5 Καθαρισμός φωτοκύτταρου ετικετών

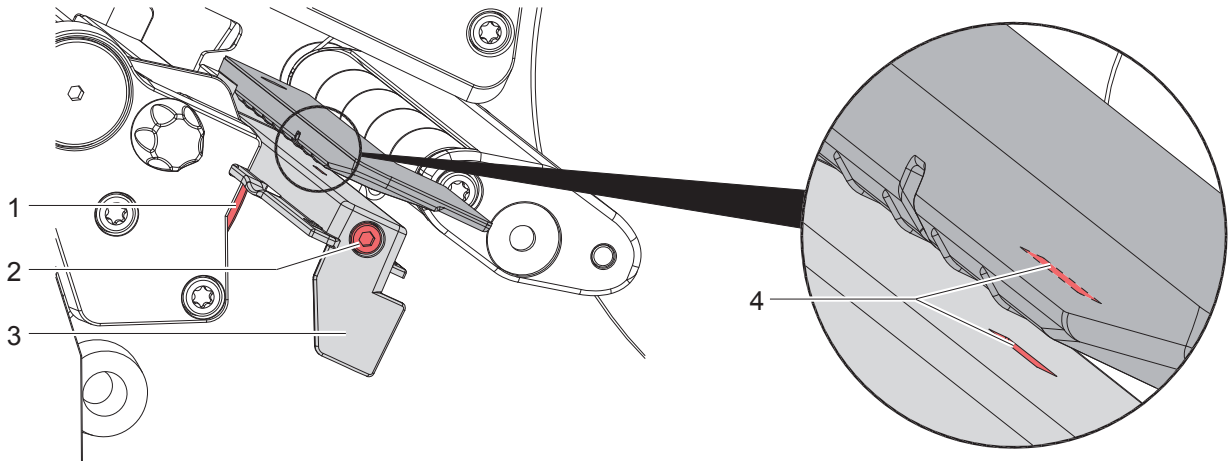


Προσοχή!

Ζημιά στο φωτοκύτταρο!

Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα ή διαλύτες για τον καθαρισμό του φωτοκύτταρου.

Οι αισθητήρες ετικετών ενδέχεται να λερωθούν από σκόνη χαρτιού. Συνεπώς μπορεί να μειωθεί η ικανότητα ανίχνευσης της αρχής των ετικετών ή της εκτυπωμένης σήμανσης.



Εικόνα 20 Καθαρισμός φωτοκύτταρου ετικετών

1. Αφαιρέστε από τον εκτυπωτή τις ετικέτες και την ταινία μεταφοράς.
2. Ξεβιδώστε τον κοχλία (2).
3. Διατηρήστε το κουμπί (1) πατημένο και τραβήξτε το φωτοκύτταρο ετικετών από τη λαβή (3) σιγά σιγά προς τα έξω. Προσέξτε να μην τεντωθεί το καλώδιο του φωτοκύτταρου.
4. Καθαρίστε το φωτοκύτταρο και την σχισμή του αισθητήρα (4) με πινέλο ή με μπατονέτα εμβαπτισμένη σε καθαρή αλκοόλη.
5. Επανατοποθετήστε το φωτοκύτταρο με τη λαβή (3) και ρυθμίστε το (▷ „7.1.3“ στη σελίδα 17).
6. Τοποθετήστε εκ νέου τις ετικέτες και την ταινία μεταφοράς.

10 Αντιμετώπιση σφαλμάτων

10.1 Ένδειξη σφαλμάτων

Κατά την εμφάνιση ενός σφάλματος παρουσιάζεται στην οθόνη μια ένδειξη σφάλματος:



Εικόνα 21 Ένδειξεις σφαλμάτων

Η αντιμετώπιση των σφαλμάτων εξαρτάται από το είδος του σφάλματος > „10.2“ στη σελίδα 28.

Για τη συνέχιση της λειτουργίας προσφέρονται οι ακόλουθες δυνατότητες στην ένδειξη σφαλμάτων:

| | |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Επανάληψη</i> | Αφού αντιμετωπιστεί η αιτία του σφάλματος η εντολή εκτύπωσης συνεχίζεται. |
| <i>Ακύρωση</i> | Η τρέχουσα εντολή εκτύπωσης τερματίζεται. |
| <i>Τροφοδοσία</i> | Η μεταφορά ετικετών συγχρονίζεται εκ νέου. Στη συνέχεια η εντολή μπορεί να συνεχιστεί με <i>Επανάληψη</i> . |
| <i>Παράβλεψη</i> | Το σφάλμα αγνοείται και η εντολή εκτύπωσης συνεχίζεται με ενδεχομένως περιορισμένη λειτουργία. |
| <i>Αποθήκευση αρχείου καταγραφής...</i> | Το σφάλμα δεν επιτρέπει τη λειτουργία εκτύπωσης. Για ακριβέστερη ανάλυση μπορούν να αποθηκευτούν διαφορετικά αρχεία του συστήματος σε μια εξωτερική μνήμη. |

Πίνακας 5 Πλήκτρα στην ένδειξη σφαλμάτων

10.2 Μηνύματα σφάλματος και αντιμετώπιση σφαλμάτων

| Μήνυμα σφάλματος | Αιτία | Αντιμετώπιση |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Άγνωστη κάρτα</i> | Δεν έχει γίνει format στη μνήμη ο τύπος μνήμης δεν υποστηρίζεται | Διενεργήστε format στη μνήμη, χρησιμοποιήστε άλλη μνήμη. |
| <i>Ακινητοποίηση κοπτικού</i> | Κοπτικό χωρίς λειτουργία | Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Εάν εμφανιστεί εκ νέου το σφάλμα ειδοποιήστε το σέρβις. |
| | Το κοπτικό έχει ακινητοποιηθεί χωρίς λόγο στο υλικό | Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Αφαιρέστε το μαγκωμένο υλικό. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Επανεκκινήστε την εντολή εκτύπωσης. Αλλάξτε υλικό. |
| <i>Αποτυχία ανάγνωσης.</i> | Αποτυχία ανάγνωσης. κατά την πρόσβαση στη μνήμη | Ελέγξτε τα δεδομένα στη μνήμη. Ασφαλίστε τα δεδομένα. Διενεργήστε φορμάτ στη μνήμη. |
| <i>Αφαιρέστε τη μελανοταινία!</i> | Έχει τοποθετηθεί ταινία μεταφοράς, ενώ ο εκτυπωτής είναι ρυθμισμένος σε άμεση θερμοεκτύπωση | για εκτύπωση θερμικής μεταφοράς ενεργοποιήστε τη θερμική μεταφορά στις ρυθμίσεις του εκτυπωτή ή στο λογισμικό. για άμεση θερμοεκτύπωση αφαιρέστε την ταινία μεταφοράς. |

10 Αντιμετώπιση σφαλμάτων

| Μήνυμα σφάλματος | Αιτία | Αντιμετώπιση |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Δεν βρέθηκε γραμματοσειρά | Σφάλμα στο επιλεγμένο είδος γραμματοσειράς που κατεβάσατε | Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης, αλλάξτε γραμματοσειρά. |
| Δεν βρέθηκε ετικέτα | Ο μορφότυπος ετικέτας που είναι δηλωμένος στο λογισμικό δεν συμφωνεί με τον πραγματικό Στην ταινία ετικέτας απουσιάζουν πολλές ετικέτες | Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης. Τροποποιήστε τον μορφότυπο ετικέτας στο λογισμικό. Επανεκκινήστε την εντολή εκτύπωσης. Πατήστε <i>Επανάληψη</i> μέχρι να ανιχνευθεί η επόμενη ετικέτα στην ταινία. |
| | Στον εκτυπωτή υπάρχει συνεχές υλικό (θέση του αισθητήρα χαρτιού σε συνεχόμενη ροή), το λογισμικό αναμένει όμως ετικέτες | Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης. Τροποποιήστε τον μορφότυπο ετικέτας στο λογισμικό. Επανεκκινήστε την εντολή εκτύπωσης. |
| Εμπλοκή κοπτικού | Το κοπτικό δεν κόβει το υλικό, μπορεί όμως να επιστρέψει στην αρχική θέση | Πατήστε <i>Ακύρωση</i> . Αλλάξτε υλικό. |
| Κύλινδρος πίεσης ανοικτός | Το pinch roller στον κύλινδρο εκτροπής στη λειτουργία διανομής δεν είναι κλειστό | Κλείστε το pinch roller. |
| Κεφαλή ανοικτή | Η κεφαλή εκτύπωσης δεν είναι ασφαλισμένη | Ασφαλίστε την κεφαλή εκτύπωσης. |
| Μη συνδεδεμένη συσκευή | Στον προγραμματισμό δεν υφίσταται η συσκευή | Συνδέστε προαιρετική συσκευή ή διορθώστε τον προγραμματισμό. |
| Πολύ μεγάλο Barcode | Πολύ μεγάλο Barcode για τη συγκεκριμένη περιοχή ετικέτας | Μικρύνετε ή μετακινήστε το Barcode. |
| Σφάλμα Barcode | Το περιεχόμενο του Barcode δεν ισχύει, π.χ αλφαριθμητικοί χαρακτήρες στο αριθμητικό Barcode | Διορθώστε το περιεχόμενο του Barcode. |
| Σφάλμα εγγραφής | Σφάλμα στο υλισμικό | Επαναλάβετε τη διαδικασία εγγραφής. Διενεργήστε φορμάτ στη μνήμη. |
| Σφάλμα σύνταξης | Ο εκτυπωτής λαμβάνει από τον υπολογιστή άγνωστη ή λανθασμένη εντολή. | Πατήστε <i>Παράβλεψη</i> για να αγνοήσετε την εντολή ή πατήστε <i>Ακύρωση</i> για να διακόψετε την εντολή εκτύπωσης. |
| Σφάλμα τάσης | Σφάλμα στο υλισμικό | Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Εάν εμφανιστεί εκ νέου το σφάλμα ειδοποιήστε το σέρβις. Εμφανίζεται ποια τάση έπεσε. Παρακαλώ σημειώστε. |
| Τέλος μελανοταινίας | Η ταινία μεταφοράς έλιωσε κατά την εκτύπωση | Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης. Τροποποιήστε το επίπεδο θερμότητας μέσω του λογισμικού. Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης ▷ „9.4“ στη σελίδα 26 Τοποθετήστε ταινία μεταφοράς. Επανεκκινήστε την εντολή εκτύπωσης. |
| | Η ταινία μεταφοράς χρησιμοποιήθηκε | Τοποθετήστε νέα ταινία μεταφοράς. |
| | Οι θερμοετικέτες πρέπει να υποστούν επεξεργασία, όμως στο λογισμικό είναι ενεργή η θερμική μεταφορά | Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης. Ενεργοποιήστε στο λογισμικό το Θερμικά. Επανεκκινήστε την εντολή εκτύπωσης. |
| Τέλος χαρτιού | Σφάλμα στην κίνηση χαρτιού το υλικό προς εκτύπωση έχει χρησιμοποιηθεί | Ελέγξτε την κίνηση χαρτιού. Τοποθέτηση υλικού |
| Τύλιξη μελανοταινίας | Η υπολογισμένη κατεύθυνση ξετυλίγματος της μελανοταινίας δεν ταιριάζει στην ρύθμιση διαμόρφωσης | Η μελανοταινία έχει τοποθετηθεί ανάποδα. Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης ▷ „9.4“ στη σελίδα 26 Τοποθετήστε σωστά τη μελανοταινία. Η ρύθμιση διαμόρφωσης δεν ταιριάζει στην χρησιμοποιούμενη μελανοταινία. Προσαρμόστε τη ρύθμιση διαμόρφωσης. |
| Το όνομα υπάρχει | Το όνομα αρχείου είναι διπλά εγγεγραμμένο στον άμεσο προγραμματισμό | Διορθώστε τον προγραμματισμό. |
| Το αρχείο δεν βρέθηκε | Ανάκληση αρχείου από μνήμη, το οποίο δεν υφίσταται | Ελέγξτε το περιεχόμενο της μνήμης. |

10 Αντιμετώπιση σφαλμάτων

| Μήνυμα σφάλματος | Αιτία | Αντιμετώπιση |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Υπερχείλιση buffer | Το buffer εισαγωγής δεδομένων είναι γεμάτο και ο ηλεκτρονικός υπολογιστής προσπαθεί να στείλει κι άλλα δεδομένα | Διενεργήστε μετάδοση δεδομένων με Συνεργ. (κατά προτίμηση RTS/CTS). |
| Υπερχείλιση μνήμης | Η εντολή εκτύπωσης είναι πολύ μεγάλη, π.χ. λόγω φορτωμένων γραμματοσειρών, μεγάλων γραφικών | Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης. Μειώστε την ποσότητα των δεδομένων προς εκτύπωση. |
| Υψηλή θερμοκρασία κεφαλής | Πολύ έντονη θέρμανση της κεφαλής εκτύπωσης | Μετά από μια παύση συνεχίζει αυτόματα η εντολή εκτύπωσης. Εάν το σφάλμα επαναλαμβάνεται μειώστε το επίπεδο θερμότητας ή την ταχύτητα εκτύπωσης. Ελέγξτε τον προγραμματισμό. |
| Χωρίς μέγεθος ετικέτας | Δεν είναι προσδιορισμένο το μέγεθος της ετικέτας στον προγραμματισμό | |

Πίνακας 6 Μηνύματα σφάλματος και αντιμετώπιση σφαλμάτων

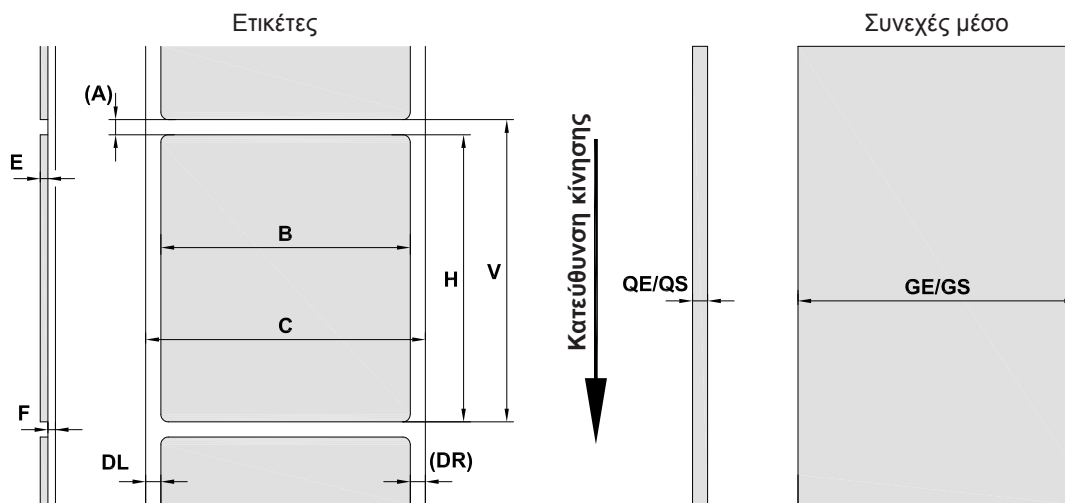
10.3 Αντιμετώπιση προβλημάτων

| Πρόβλημα | Αιτία | Αντιμετώπιση |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η ταινία μεταφοράς τσαλακώνεται | Δεν έχει ρυθμιστεί η εκτροπή της ταινίας μεταφοράς | Ρύθμιση της διαδρομής της ταινίας μεταφοράς ▷ „7.6“ στη σελίδα 24 |
| | Το pincher roller της κεφαλής δεν έχει ρυθμιστεί | Ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής ▷ „7.3“ στη σελίδα 22 |
| | Υπερβολικό πλάτος της ταινίας μεταφοράς | Χρησιμοποιήστε ταινία μεταφοράς που είναι μικρότερη σε πλάτος σε σχέση με την ετικέτα. |
| Η εκτύπωση εμφανίζει θαμπά σημεία ή κενά | Ακάθαρτη κεφαλή εκτύπωσης | Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης ▷ „9.4“ στη σελίδα 26 |
| | Υπερβολική θερμοκρασία | Μειώστε τη θερμοκρασία μέσω του λογισμικού. |
| | Ακατάλληλος συνδυασμός ετικετών και ταινίας μεταφοράς | Χρησιμοποιήστε άλλο είδος ή μάρκα ταινίας. |
| Η λειτουργία του εκτυπωτή δεν διακόπτεται, όταν τελειώσει η ταινία μεταφοράς | Στο λογισμικό είναι επιλεγμένο το Θερμικά | Αλλάξτε τη ρύθμιση στο λογισμικό στην εκτύπωση θερμικής μεταφοράς. |
| Ο εκτυπωτής εκτυπώνει ακολουθία χαρακτήρων αντί του μορφότυπου της ετικέτας | Ο εκτυπωτής είναι σε ASCII Dump Mode | Τερματίστε το ASCII Dump Mode. |
| Ο εκτυπωτής μεταφέρει το υλικό των ετικετών, αλλά όχι την ταινία μεταφοράς | Η ταινία μεταφοράς είναι λάθος τοποθετημένη | Ελέγξτε και κατά περίπτωση διορθώστε τη διαδρομή της ταινίας μεταφοράς και τον προσανατολισμό της επιστρωμένης πλευράς. |
| | Ακατάλληλος συνδυασμός ετικετών και ταινίας μεταφοράς | Χρησιμοποιήστε άλλο είδος ή μάρκα ταινίας. |
| Ο εκτυπωτής εκτυπώνει μόνο κάθε 2η ετικέτα Κατακόρυφες λευκές γραμμές στην εκτύπωση | Ρύθμιση υπερβολικών διαστάσεων στο λογισμικό. | Τροποποιήστε τις διαστάσεις της ετικέτας στο λογισμικό. |
| | Ακάθαρτη κεφαλή εκτύπωσης | Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης. ▷ „9.4“ στη σελίδα 26 |
| | Σφάλμα κεφαλής (Βλάβη σημείων θέρμανσης) | Αντικατάσταση κεφαλής εκτύπωσης. ▷ Οδηγίες σέρβις |
| Οριζόντιες λευκές γραμμές στην εκτύπωση | Ο εκτυπωτής λειτουργεί στον τρόπο λειτουργίας κοπής ή διανομής με τη ρύθμιση <i>Επανατροφοδότηση</i> > <i>Έξυπνη</i> | Ρυθμίστε τη λειτουργία <i>Επανατροφοδότηση</i> > <i>πάντα</i> . ▷ Οδηγίες διαμόρφωσης. |
| Η εκτύπωση είναι πιο ανοιχτόχρωμη σε μια πλευρά | Ακάθαρτη κεφαλή εκτύπωσης | Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης ▷ „9.4“ στη σελίδα 26 |
| | Το pincher roller της κεφαλής δεν έχει ρυθμιστεί | Ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής ▷ „7.3“ στη σελίδα 22 |

Πίνακας 7 Αντιμετώπιση προβλημάτων

11 Ετικέτες / Θέση τού αισθητήρα χαρτιού σε συνεχόμενη ροή

11.1 Διαστάσεις ετικετών/ Θέση τού αισθητήρα χαρτιού σε συνεχόμενη ροή



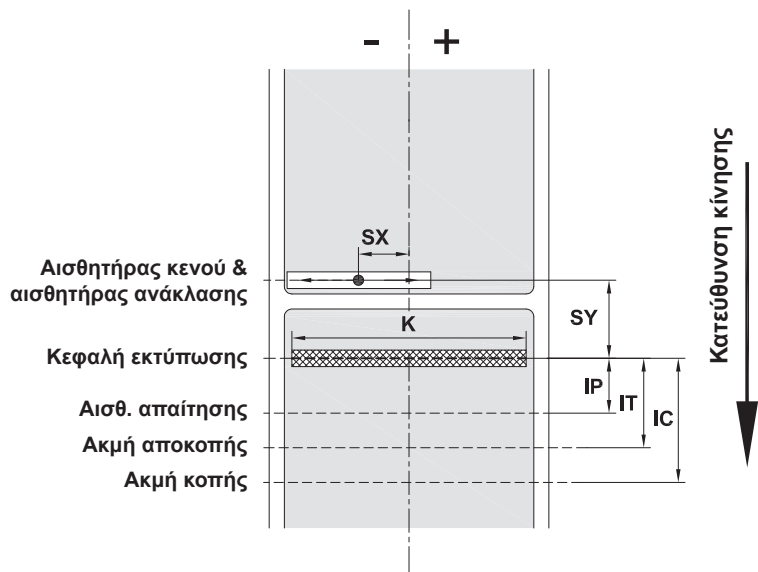
Εικόνα 22 Διαστάσεις ετικετών / Συνεχούς μέσου

| Διάσταση | Ονομασία | Διαστάσεις σε mm |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|
| Π | Πλάτος ετικετών | 4 - -110 |
| Υ | Ύψος ετικετών σε λειτουργία διανομής | 4 - 2000 12 - 200 |
| - | Μήκος αποκοπής | > 30 |
| - | Μήκος κοπής με κοπτικό κοπής με κοπτικό διάτρησης | > 5 > 5 |
| - | Μήκος διάτρησης | > 2 |
| A | Απόσταση ετικετών | > 2 |
| C | Πλάτος υλικού φορέα | 9 - 114 |
| GE | Πλάτος συνεχούς υλικού | 4 - 114 |
| GS | Πλάτος θερμοσυστελλόμενου σωλήνα | 4 - 85 |
| DL | Αριστερό περιθώριο | > 0 |
| DR | Δεξιό περιθώριο | > 0 |
| E | Πάχος ετικέτας | 0,03 - 0,60 |
| F | Πάχος υλικού φορέα | 0,03 - 0,13 |
| QE | Πάχος συνεχούς υλικού | 0,05 - 0,50 |
| QS | Πάχος θερμοσυστελλόμενου σωλήνα | ≤ 1,1 |
| V | Τροφοδοσία | > 6 |
| <ul style="list-style-type: none"> Μπορεί να υπάρχουν περιορισμοί σε περίπτωση μικρών ετικετών, λεπτών υλικών ή ισχυρής κόλλας. Οι σχετικές εφαρμογές πρέπει να υποβάλλονται σε δοκιμή πριν από την έγκρισή τους. Λάβετε υπόψη την αντοχή στην κάμψη! Πρέπει να είναι δυνατή η εφαρμογή του υλικού στον κύλινδρο εκτύπωσης!! | | |

Πίνακας 8 Διαστάσεις ετικετών / Συνεχούς μέσου

11 Ετικέτες / Θέση τού αισθητήρα χαρτιού σε συνεχόμενη ροή

11.2 Διαστάσεις συσκευής



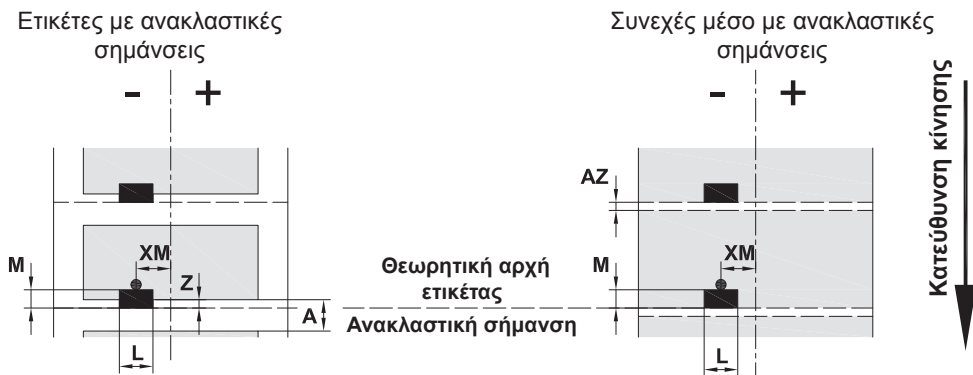
Εικόνα 23 Διαστάσεις συσκευής

| Διάσταση | Ονομασία | Διαστάσεις σε mm |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| IP | Απόσταση σειράς εκτύπωσης - ακμής διανομής | 13,5 |
| IT | Απόσταση σειράς εκτύπωσης - ακμής αποκοπής | 13,5 |
| IC | Απόσταση σειράς εκτύπωσης - ακμής κοπής κοπτικού με κοπτικό κοπής CU400 (Αρ. προϊόντος Brady 149069) με κοπτικό διάτρησης PCU400 (Αρ. προϊόντος Brady 149078) | 20,5 |
| | | 21,2 |
| K | Print width | 105,6 |
| SX | Απόσταση αισθητήρα κενού και αισθητήρα ανάκλασης κέντρο διαδρομής χαρτιού δηλ. επιτρεπτή απόσταση ανακλαστικών σημάνσεων και διατρήσεων στο κέντρο του υλικού | -55 - 0 |
| SY | Απόσταση αισθητήρα κενού και αισθητήρα ανάκλασης σειρά εκτύπωσης | 45,0 |

Πίνακας 9 Διαστάσεις συσκευής

11 Ετικέτες / Θέση τού αισθητήρα χαρτιού σε συνεχόμενη ροή

11.3 Διαστάσεις για ανακλαστικές σημάσεις



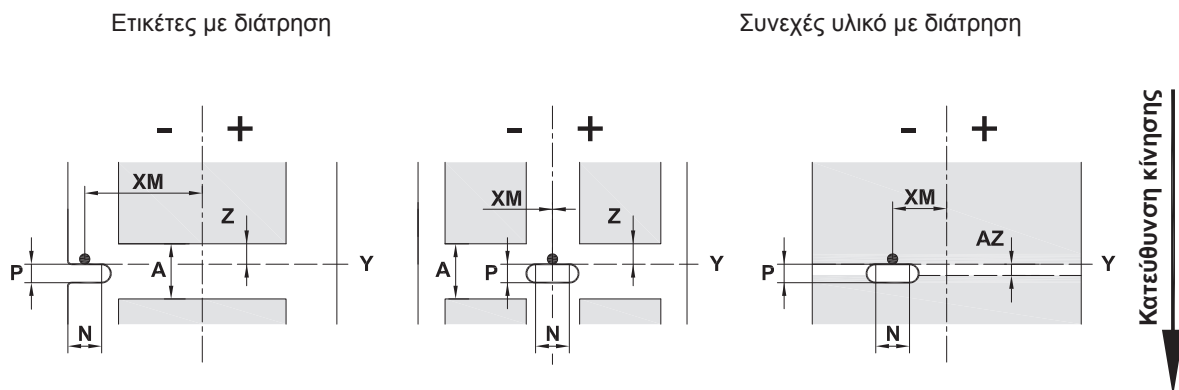
Εικόνα 24 Διαστάσεις για ανακλαστικές σημάσεις

| Διάσταση | Ονομασία | Διαστάσεις σε mm |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| A | Απόσταση ετικετών | > 2 |
| AZ | Απόσταση ζωνών εκτύπωσης | > 2 |
| L | Πλάτος ανακλαστικής σήμανσης | > 5 |
| M | Ύψος της ανακλαστικής σήμανσης | 3 - 10 |
| XM | Απόσταση σήμανσης - κέντρο διαδρομής χαρτιού | -55 - ±0 |
| Z | Απόσταση θεωρητικής αρχής ετικέτας - πραγματικής αρχής ετικέτας ► Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις του λογισμικού | 0 έως A / συνιστάται: 0 |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Οι ανακλαστικές σημάσεις πρέπει να βρίσκονται στην πίσω πλευρά του υλικού. • Φωτοκύτταρο ετικετών για ανακλαστικές σημάσεις στην μπροστινή πλευρά κατόπιν παραγγελίας. • Τα στοιχεία ισχύουν για τις μαύρες σημάσεις. • Οι έγχρωμες σημάσεις ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται. ► Διενεργήστε προηγούμενως δοκιμές. | |

Πίνακας 10 Διαστάσεις για ανακλαστικές σημάσεις

11 Ετικέτες / Θέση τού αισθητήρα χαρτιού σε συνεχόμενη ροή

11.4 Διαστάσεις για διατρήσεις



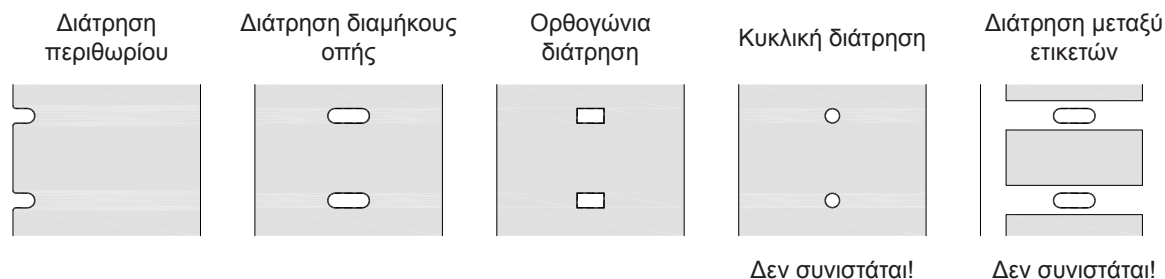
για διάτρηση περιθωρίου

Ελάχιστο πάχος υλικού φορέα 0,06 mm

Εικόνα 25 Διαστάσεις για διατρήσεις

| Διάσταση | Ονομασία | Διαστάσεις σε mm |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| A | Απόσταση ετικετών | > 2 |
| AZ | Απόσταση ζωνών εκτύπωσης | > 2 |
| N | Πλάτος της διάτρησης με διάτρηση περιθωρίου | > 5 > 8 |
| P | Ύψος διάτρησης | 2 - 10 |
| XM | Απόσταση διάτρησης- κέντρο διαδρομής χαρτιού | -53 - ±0 |
| Y | αρχή ετικέτας υπολογισμένη από τον αισθητήρα με αναγνώριση κενού | Πίσω ακμή διάτρησης |
| Z | Απόσταση υπολογισμένης αρχής ετικέτας - πραγματικής αρχής ετικέτας ► Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις του λογισμικού | 0 έως A-P |

Πίνακας 11 Διαστάσεις για διατρήσεις



Εικόνα 26 Παραδείγματα για διατρήσεις

12 Ευρετήριο

| | | | | | |
|--------------------------------------|----|-------------------------------------------|--------|------------------------------------|----|
| A | | Λ | | T | |
| Ακμή αποκοπής..... | 22 | Λειτουργία αποκοπής..... | 17, 25 | Τάση δικτύου..... | 12 |
| Ακμή διανομής..... | 22 | Λειτουργία διανομής..... | 20, 25 | Τεχνική υποστήριξη..... | 6 |
| Ανακλαστικές σημάσεις..... | 33 | Λειτουργία κοπής..... | 25 | Τοποθέτηση..... | 12 |
| Αντιμετώπιση προβλημάτων..... | 30 | Λειτουργία τυλίγματος..... | 18 | Τοποθέτηση ετικετών..... | 16 |
| Αποσυσκευασία..... | 12 | M | | Τοποθέτηση ετικετών Leporello..... | 21 |
| Αφαίρεση ρολό..... | 19 | Μπαταρία λιθίου..... | 4, 9 | Τοποθέτηση ρολό ετικετών..... | 16 |
| Δ | | Π | | Τοποθέτηση της ταινίας μεταφοράς.. | 23 |
| Διαστάσεις ετικετών..... | 31 | Παραδοτέα..... | 12 | Υ | |
| Διαστάσεις συσκευής..... | 32 | Παροχή ρεύματος..... | 9 | Υποδείξεις ασφαλείας..... | 9 |
| Διατρήσεις..... | 34 | Παροχή τάσης..... | 9 | Φ | |
| E | | Περιβάλλον..... | 9 | Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση | |
| Έλασμα εκτροπής..... | 22 | Προβλεπόμενη χρήση..... | 8 | αποβλήτων..... | 9 |
| Ενεργοποίηση..... | 12 | Προειδοποιητικό αυτοκόλλητο..... | 9 | | |
| Επισκευή..... | 6 | P | | | |
| Επισκόπηση συσκευής..... | 10 | Ρύθμιση της διαδρομής της ταινίας | | | |
| Εργασίες σέρβις..... | 9 | μεταφοράς..... | 24 | | |
| K | | Ρυθμιστής περιθωρίου..... | 10 | | |
| Καθαρισμός | | Σ | | | |
| Κύλινδρος εκτύπωσης..... | 26 | Σημαντικές πληροφορίες..... | 8 | | |
| Μπατονέτες..... | 26 | Συγχρονισμός της κίνησης του χαρτιού...25 | | | |
| Υποδείξεις..... | 26 | Σύνδεση..... | 12 | | |
| Φωτοκύτταρο ετικετών..... | 27 | Συνεχές μέσο..... | 31 | | |
| Καθαρισμός του κυλίνδρου εκτύπωσης.. | 26 | Σφάλμα | | | |
| Καθαρισμός φωτοκύτταρου ετικετών.... | 27 | Αντιμετώπιση..... | 28 | | |
| Κεφαλή εκτύπωσης | | Μηνύματα..... | 28 | | |
| Ζημιά..... | 25 | | | | |
| Καθαρισμός..... | 26 | | | | |

Υποκαταστήματα

Brady Worldwide, Inc

6555 West Good Hope Road
P.O. Box 2131
Milwaukee, WI 53201-2131
www.bradycorp.com
Τηλ: 800- 537-8791

Brady EMEA

Lindestraat 20
9240 Zele
Βέλγιο
www.bradycorp.com/global
Τηλ: +32 (0) 52 45 78 11

Brady Corporation Asia

1 Kaki Bukit Crescent
Singapur 416236
www.bradycorp.com/global
Τηλ: 65-6477-7261

Brady Worldwide

| | |
|-----------------------|-----------------|
| Αυστραλία..... | 612-8717-6300 |
| Βραζιλία | 55-11-3686-4720 |
| Κίνα (Πεκίνο) | 86-10-6788-7799 |
| Κίνα (Σαγκάη) | 86-21-6886-3666 |
| Κίνα (Βούξι) | 86-510-528-2222 |
| Χονγκ Κονγκ | 852-2359-3149 |
| Ιαπωνία..... | 81-45-461-3600 |
| Καναδάς | 1-800-263-6179 |
| Κορέα | 82-31-451-6600 |
| Λατινική Αμερική..... | 1-414-540-5560 |
| Μαλαισία..... | 60-4-646-2700 |
| Μεξικό..... | 525-399-6963 |
| Νέα Ζηλανδία..... | 61-2-8717-2200 |
| Φιλιππίνες | 63-2-658-2077 |
| Σιγκαπούρη | 65-6477-7261 |
| Ταϊβάν | 886-3-327-7788 |
| Ταϊλάνδη | 66-2-793-9200 |